



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1010 ze dne 18. listopadu 2014 o podpisu a prozatímním provádění Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii 1

Protokol k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii 3

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1011 ze dne 24. dubna 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog a nařízení Rady (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Unií a třetími zeměmi, a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 1277/2005 ⁽¹⁾ 12
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1012 ze dne 23. června 2015, kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 669/2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu ⁽¹⁾ 26
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1013 ze dne 25. června 2015, kterým se stanoví pravidla týkající se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog a nařízení Rady (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Unií a třetími zeměmi ⁽¹⁾ 33

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1014 ze dne 25. června 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství⁽¹⁾	65
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1015 ze dne 26. června 2015 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	98

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/1016 ze dne 23. června 2015 o postoji, který má být zuzat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody	100
---	-----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/1010

ze dne 18. listopadu 2014

o podpisu a prozatímním provádění Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení z roku 2005, a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 23. října 2006 zmocnila Komisi, aby jménem Evropského společenství a jeho členských států sjednala protokoly o změně dohod uzavřených mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy a třetími zeměmi, jako je například Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé ⁽¹⁾ s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii.
- (2) Jednání s Libanonskou republikou byla následně uzavřena.
- (3) V Protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii (dále jen „protokol“) se v čl. 8 odst. 2 stanoví, že má být protokol do svého vstupu v platnost prozatímně prováděn.
- (4) Protokol by měl být proto podepsán a být prozatímně prováděn do okamžiku, kdy budou ukončeny postupy nezbytné pro jeho uzavření,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis protokolu k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii se schvaluje jménem Unie a jejích členských států s výhradou jeho pozdějšího uzavření.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 30.5.2006, s. 2.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat protokol jménem Unie a jejích členských států.

Článek 3

S výhradou reciprocity je protokol prozatímne prováděn ode dne v něm určeném do okamžiku, kdy budou ukončeny postupy nezbytné pro jeho uzavření.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 18. listopadu 2014.

*Za Radu
předseda
S. GOZI*

PROTOKOL

k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii

BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,

ESTONSKÁ REPUBLIKA,

IRSKO,

ŘECKÁ REPUBLIKA,

ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,

ITALSKÁ REPUBLIKA,

KYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITEVSKÁ REPUBLIKA,

LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,

MAĎARSKO,

REPUBLIKA MALTA,

NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

RAKOUSKÁ REPUBLIKA,

POLSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

REPUBLIKA SLOVINSKO,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FINSKÁ REPUBLIKA,

ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA,

dále jen „členské státy Unie“ zastoupené Radou Evropské unie, a

EVROPSKÉ UNIE, dále jen „Unie“ zastoupené Radou Evropské unie a Evropskou komisí,

na jedné straně a

LIBANONSKOU REPUBLIKOU, dále jen „Libanon“,

na straně druhé

VZHLEDEM K TOMU, že Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „evropsko-středomořská dohoda“) byla podepsána v Lucemburku dne 17. června 2002 a vstoupila v platnost dne 1. dubna 2006;

VZHLEDEM K TOMU, že smlouva o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii a akt k této smlouvě byly podepsány v Lucemburku dne 25. dubna 2005 a vstoupily v platnost dne 1. ledna 2007;

VZHLEDEM K TOMU, že prozatímní dohoda o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé ⁽²⁾ vstoupila v platnost dne 1. března 2003;

VZHLEDEM K TOMU, že v souladu s čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení se přístup nových smluvních stran k evropsko-středomořské dohodě schvaluje uzavřením protokolu k evropsko-středomořské dohodě;

VZHLEDEM K TOMU, že se konaly konzultace podle článku 22 evropsko-středomořské dohody, aby se zajistilo zohlednění zájmů jak Unie, tak Libanonu,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Bulharská republika a Rumunsko se stávají smluvními stranami Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé a přijmou a vezmou na vědomí, stejně jako ostatní členské státy Unie, znění této dohody i společných prohlášení, jednostranných prohlášení a výměn dopisů.

KAPITOLA I

ZMĚNY EVROPSKO-STŘEDOMOŘSKÉ DOHODY VČETNĚ PŘÍLOH A PROTOKOLŮ

Článek 2

(Pravidla původu)

Protokol 4 se mění takto:

1) V článku 18 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„Průvodní osvědčení EUR.1 vydaná dodatečně musí být označena jedním z těchto výrazů:

BG „ИЗДАДЕН В ПОСЛЕДСТВИЕ“

ES „EXPEDIDO A POSTERIORI“

CS „VYSTAVENO DODATEČNĚ“

DA „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“

DE „NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT“

ET „VÄLJA ANTUD TAGASIULATUVALT“

EL „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“

EN „ISSUED RETROSPECTIVELY“

FR „DÉLIVRÉ À POSTERIORI“

IT „RILASCIATO A POSTERIORI“

LV „IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI“

LT „RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 30.5.2006, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. L 262, 30.9.2002, s. 2.

HU „KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL“

MT „MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT“

NL „AFGEGEVEN A POSTERIORI“

PL „WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ“

PT „EMITIDO A POSTERIORI“

RO „EMIS A POSTERIORI“

SL „IZDANO NAKNADNO“

SK „VYDANÉ DODATOČNE“

FI „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN“

SV „UTFÄRDAT I EFTERHAND“

AR „الصادرة بأثر رجعي“

2) V článku 19 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Duplikát vydaný tímto způsobem musí být označen jedním z těchto slov:

BG „ДУБЛИКАТ“

ES „DUPLICADO“

CS „DUPLIKÁT“

DA „DUPLIKAT“

DE „DUPLIKAT“

ET „DUPLIKAAT“

EL „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“

EN „DUPLICATE“

FR „DUPLICATA“

IT „DUPLICATO“

LV „DUBLIKĀTS“

LT „DUBLIKATAS“

HU „MÁSODLAT“

MT „DUPLIKAT“

NL „DUPLICAAT“

PL „DUPLIKAT“

PT „SEGUNDA VIA“

RO „DUPLICAT“

SL „DVOJNIK“

SK „DUPLIKÁT“

FI „KAKSOISKAPPALE“

SV „DUPLIKAT“

AR „نسخة“

3) Příloha V se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA V

PROHLÁŠENÍ NA FAKTUŘE

Prohlášení na faktuře, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

Bulharské znění

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с преференциален произход ⁽²⁾.

Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... ⁽²⁾.

České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estonské znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Anglické znění

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Lotyšské znění

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (multas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ⁽²⁾.

Litevské znění

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾), deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Maďarské znění

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... ⁽²⁾ származásúak.

Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijk andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Polské znění

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalské znění

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ... ⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Rumunské znění

Exportatorul produselor care fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Slovinské znění

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa N:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Arabské znění

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

..... ⁽³⁾

(místo a datum)

..... ⁽⁴⁾

(Podpis vývozce; dále musí být čitelně uvedeno jméno osoby, která prohlášení podepisuje)

- ⁽¹⁾ Pokud prohlášení na faktuře vyplňuje schválený vývozce, je třeba na tomto místě uvést číslo oprávnění schváleného vývozce. Pokud prohlášení na faktuře nevyplňuje schválený vývozce, slova v závorkách se vypustí, nebo se pole nevyplní.
- ⁽²⁾ Je třeba uvést původ výrobků. Pokud se prohlášení na faktuře vztahuje zcela či zčásti na výrobky pocházející z Ceuty a Melilly ve smyslu článku 37 protokolu, musí je vývozce v dokladu, v němž se prohlášení vyplňuje, jasně označit symbolem „CM“.
- ⁽³⁾ Tyto údaje lze vypustit, je-li tato informace uvedena ve vlastním dokladu.
- ⁽⁴⁾ V případě, že se nevyžaduje podpis vývozce, osvobození od podpisu znamená i osvobození od povinnosti uvádět jméno osoby, která se podepisuje.“

KAPITOLA II

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

Článek 3

(Prokazování původu a správní spolupráce)

1. V rámci tohoto protokolu budou doklady o původu řádně vydané Libanem nebo novým členským státem v rámci preferenčních dohod nebo autonomních režimů uplatňovaných mezi nimi přijímány v příslušných zemích za těchto podmínek:
- a) získáním takového původu se uděluje preferenční celní zacházení buď na základě preferenčních celních opatření podle evropsko-středomořské dohody, nebo podle systému všeobecných preferencí Unie;
 - b) dokumenty prokazující původ a dopravní dokumenty byly vystaveny nejpozději den přede dnem přistoupení;
 - c) doklad o původu je předložen celním orgánům ve lhůtě čtyř měsíců ode dne přistoupení.

Pokud bylo zboží procleno k dovozu v Libanonu nebo v novém členském státě přede dnem přistoupení podle preferenčních dohod nebo autonomních režimů uplatňovaných v té době mezi Libanonom a novým členským státem, může být přijat i doklad o původu vydaný dodatečně v rámci těchto dohod nebo režimů, je-li předložen celním orgánům ve lhůtě čtyř měsíců ode dne přistoupení.

2. Libanon a nové členské státy jsou oprávněny zachovat povolení, kterými bylo podle preferenčních dohod nebo autonomních režimů uplatňovaných mezi nimi uděleno postavení „schváleného vývozce“, za těchto podmínek:

- a) takové ustanovení je rovněž obsaženo v dohodě uzavřené mezi Libanonom a Unií přede dnem přistoupení; a
- b) schválený vývozce uplatňuje pravidla původu podle této dohody.

Taková povolení budou do jednoho roku po přistoupení nahrazena novými povoleními, vydanými podle této dohody.

3. Žádosti o následné ověření dokladu o původu vydaného v rámci preferenčních dohod nebo autonomních režimů uvedených v odstavcích 1 a 2 mohou být předkládány příslušným celním orgánům Libanonu nebo celním orgánům nových členských států a budou jimi přijímány po dobu tří let od vydání dotčeného dokladu o původu.

Článek 4

(Zboží na cestě)

1. Ustanovení evropsko-středomořské dohody mohou být použita na zboží vyvážené z Libanonu do jednoho z nových členských států nebo z jednoho z nových členských států do Libanonu, které splňuje ustanovení protokolu 4 a které bylo ke dni přistoupení převáženo nebo dočasně uskladněno v celním skladu nebo ve svobodném celním pásmu v Libanonu nebo v novém členském státě.

2. V takových případech lze přiznat preferenční zacházení, bude-li celním orgánům dovážejícího státu do čtyř měsíců ode dne přistoupení předložen doklad o původu vydaný dodatečně celními orgány vyvážejícího státu.

OBEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 5

Libanon se zavazuje, že v souvislosti s tímto rozšířením Unie nevznese žádný nárok, požadavek či žalobu, ani nezmění či nestáhne žádnou koncesi podle čl. XXIV odst. 6 a článku XXVIII GATT 1994.

Článek 6

Tento protokol je nedílnou součástí evropsko-středomořské dohody.

Článek 7

1. Tento protokol schválí Unie, Rada Evropské unie jménem členských států a Libanonská republika podle svých vlastních postupů.

2. Strany si navzájem oznámí, že příslušné postupy uvedené v předchozím odstavci byly dokončeny. Listiny o schválení se uloží u generálního sekretariátu Rady Evropské unie.

Článek 8

1. Tento protokol vstupuje v platnost prvním dnem prvního měsíce následujícího po dni uložení poslední listiny o schválení.
2. Tento protokol se prozatímne provádí ode dne 1. ledna 2007.

Článek 9

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních ve všech úředních jazycích smluvních stran, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Článek 10

Znění evropsko-středomořské dohody, včetně příloh a protokolů, které jsou její nedílnou součástí, a závěrečného aktu s příloženými prohlášeními budou sepsány v bulharštině a rumunštině, přičemž obě tato znění budou mít stejnou platnost jako původní znění. Uvedená znění schválí Rada přidružení.

Съставено в Брюксел на осемнадесети юни две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el dieciocho de junio de dos mil quince.

V Bruselu dne osmnáctého června dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den attende juni to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am achtzehnten Juni zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta juunikuu kaheksateistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα οκτώ Ιουνίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the eighteenth day of June in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le dix-huit juin deux mille quinze.

Sastavljeno u Bruxellesu osamnaestog lipnja dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì diciotto giugno duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmītā gada astoņpadsmītājā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai penkioliktą metų birželio aštuonioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenötödik év június havának tizennyolcadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tmintax-il jum ta' Ġunju tas-sena elfejn u ħmistax.

Gedaan te Brussel, de achttiende juni tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia osiemnastego czerwca roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em dezoito de junho de dois mil e quinze.

Întocmit la Bruxelles la optsprezece iunie două mii cincisprezece.

V Bruseli osemnásteho júna dvetisícpätnásť.

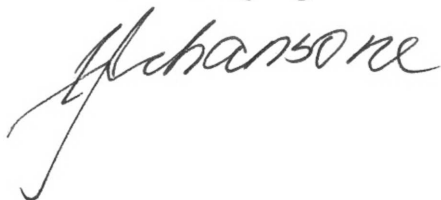
V Bruslju, dne osemnajstega junija leta dva tisoč petnajst.

Tehty Brysselissä kahdeksantenatoista päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

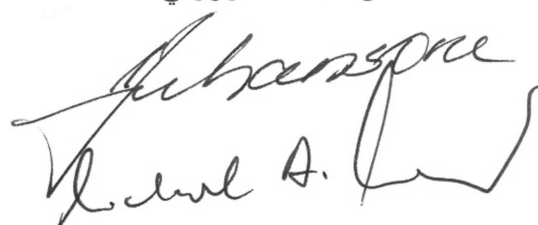
Som skedde i Bryssel den artonde juni tjugohundrafemton.

أنجزت في بروكسل، في السادس عشر من حزيران ألفين وخمسة عشر

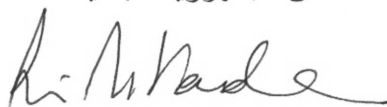
За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna
 عن الدول الأعضاء



За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Evropsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā —
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 عن الاتحاد الأوروبي



За Република Ливан
 Por la República Libanesa
 Za Libanonskou republiku
 For Den Libanesiske Republik
 Für die Libanesische Republik
 Liibanoni Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία του Λιβάνου
 For the Republic of Lebanon
 Pour la République libanaise
 Za Libanonsku Republiku
 Per la Repubblica del Libano
 Libānas Republikas vārdā –
 Libano Respublikos vardu
 A Libanoni Köztársaság részéről
 Ghar-repubblika tal-Libanu
 Voor de Republiek Libanon
 W imieniu Republiki Libańskiej
 Pela República do Líbano
 Pentru Republica Libaneză
 Za Libanonskú republiku
 Za Republiko Libanon
 Libanonin tasavallan puolesta
 För Republiken Libanon
 عن الجمهورية اللبنانية



NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2015/1011

ze dne 24. dubna 2015,

kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog a nařízení Rady (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Unií a třetími zeměmi, a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 1277/2005

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 ze dne 11. února 2004 o prekursorech drog ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 8, čl. 8 odst. 3 a čl. 13 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 111/2005 ze dne 22. prosince 2004, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Unií a třetími zeměmi ⁽²⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 třetí pododstavec, čl. 7 odst. 1 třetí pododstavec, čl. 8 odst. 2, čl. 9 odst. 2 druhý pododstavec, čl. 11 odst. 1 a 3, článek 19 a čl. 32 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1277/2005 ⁽³⁾ stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 273/2004 a nařízení (ES) č. 111/2005 v oblasti prekursorů drog. Nařízení (ES) č. 273/2004 a nařízení (ES) č. 111/2005 byla pozměněna po přijetí nařízení (ES) č. 1277/2005 tak, aby zahrnovala zmocnění k přijímání aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů podle článků 290 a 291 Smlouvy. Měla by proto být přijata nová pravidla, jež budou v souladu s novými zmocněními.
- (2) Přestože se nařízení (ES) č. 273/2004 zabývá domácím obchodem a nařízení (ES) č. 111/2005 upravuje obchod mezinárodní, obě nařízení obsahují řadu ustanovení společných oběma nařízením. Pro zajištění soudržnosti je vhodné přijmout jediný akt v přenesené pravomoci týkající se obou nařízení.
- (3) Pro zajištění právní jistoty a soudržného uplatňování ustanovení tohoto nařízení je třeba vymezit pojem „provozovny“.
- (4) Licence a registrace požadované pro hospodářské subjekty, které chtějí vykonávat činnosti týkající se určitých látek (prekursorů drog), jež mohou být použity k nedovolené výrobě omamných nebo psychotropních látek, by měly být udělovány pouze spolehlivým hospodářským subjektům, které o to zažádají. Tyto subjekty by měly mít přijata přiměřená opatření, jejichž cílem je bezpečné nakládání s těmito prekursory drog a jejich skladování, a měly by mít jmenovaného identifikovatelného odpovědného pracovníka schopného zajistit, aby činnosti zahrnující tyto látky byly v souladu s příslušnými právními předpisy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 47, 18.2.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 22, 26.1.2005, s. 1.

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1277/2005 ze dne 27. července 2005, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog a k nařízení Rady (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi (Úř. věst. L 202, 3.8.2005, s. 7).

- (5) Některé hospodářské subjekty, které obchodují s prekursory drog pro lékařské účely, jako jsou lékárny a veterinární ordinace, by mohly být osvobozeny od povinnosti mít licenci nebo registraci za účelem výkonu činností souvisejících s těmito látkami. Totéž by se mohlo vztahovat na některé veřejné orgány.
- (6) Hospodářské subjekty provádějící činnosti související s prekursory drog, které nejsou určeny pro trh Unie, ale byly dopraveny na celní území Unie, by měly poskytnout informace o tom, že se vývoz těchto látek uskutečnil v souladu s příslušnými mezinárodními úmluvami, aby bylo možné prokázat dovolené účely odpovídajícího obchodu.
- (7) Hospodářské subjekty usazené v Unii by měly poskytnout určité základní údaje o prováděných činnostech, aby příslušným orgánům usnadnily sledování obchodu s prekursory drog.
- (8) S cílem minimalizovat riziko zneužívání určitých prekursorů drog by jejich vývozu mělo předcházet předběžné oznámení vývozu a vývozní povolení.
- (9) Seznamy třetích zemí určené pro vývoz uvedených látek zařazených do kategorie 2 a 3 v příloze nařízení (ES) č. 111/2005 podléhají častým změnám. Aby bylo možné uvedené seznamy rychle aktualizovat v souladu s kritérii pro tyto seznamy stanovenými v tomto nařízení, měly by být zveřejněny na internetových stránkách Komise.
- (10) Za účelem snížení administrativní zátěže pro obchod v některých kategoriích prekursorů drog by měl být stanoven zjednodušený postup pro předběžné oznámení vývozu a vývozní povolení.
- (11) Pro zlepšení koordinace provádění opatření zaměřených na sledování prekursorů drog je vhodné, aby členské státy Komisi pravidelně poskytovaly informace o zadržených nebo zajištěných prekursorech drog.
- (12) Aby byla zajištěna jednotnost, právní soudržnost a právní jistota, mělo by být toto nařízení v přenesené pravomoci použitelné od stejného data jako prováděcí nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví podmínky pro udělování licencí a registrací, určuje případy, kdy se licence a registrace nevyžadují, stanoví kritéria prokazování dovolených účelů obchodu, stanoví údaje potřebné ke sledování obchodu, stanoví podmínky pro sestavování seznamů zemí určené pro vývoz uvedených látek zařazených do kategorií 2 a 3, stanoví kritéria pro zjednodušené postupy předběžného oznamování vývozu a vývozních povolení a stanoví požadavky týkající se informací, které mají být poskytovány o provádění opatření pro sledování obchodu s prekursory drog.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se „provozovny“ rozumí budova (budovy) spolu s pozemkem užívané hospodářským subjektem v každé lokalitě.

Článek 3

Podmínky pro udělování licencí

1. Za účelem získání licence podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005 hospodářský subjekt jmenuje osobu odpovědnou za obchod s uvedenými látkami zařazenými v příloze uvedeného nařízení do kategorie 1, oznámí příslušnému orgánu jméno a kontaktní údaje této osoby a neprodleně jej informuje o jakékoliv pozdější změně těchto údajů.

Odpovědná osoba zajišťuje, aby dovoz, vývoz nebo zprostředkovatelské činnosti byly v souladu s příslušnými právními předpisy, a je zmocněna k zastupování hospodářského subjektu a k vydávání rozhodnutí potřebných k zajišťování daného úkolu.

2. Dotyčný hospodářský subjekt splňuje všechny tyto požadavky a podmínky:

a) hospodářský subjekt přijme náležitá opatření proti neoprávněnému odcizení uvedených látek zařazených do kategorie 1 přílohy I nařízení (ES) č. 273/2004 a přílohy nařízení (ES) č. 111/2005 z míst skladování, produkce, výroby a zpracovávání uvedených látek a s cílem zajistit provozovny;

b) hospodářský subjekt podá žádost obsahující tyto údaje:

- i) plné jméno, adresu, telefonní a/nebo faxové číslo a e-mailovou adresu žadatele;
- ii) plné jméno odpovědné osoby a její kontaktní údaje;
- iii) popis pracovního postavení a úkolů odpovědné osoby;
- iv) plné adresy provozoven;
- v) popis všech míst, v nichž se provádějí činnosti popsané v bodě x);
- vi) údaje dokládající, že byla učiněna příslušná opatření uvedená v odst. 2 písm. a);
- vii) název a kód KN uvedených látek podle přílohy I nařízení (ES) č. 273/2004 a zařazených v příloze nařízení (ES) č. 111/2005;
- viii) v případě směsi nebo přírodního produktu:
 - a) název směsi nebo přírodního produktu;
 - b) název a kód KN uvedených látek podle přílohy I nařízení (ES) č. 273/2004 a zařazených v příloze nařízení (ES) č. 111/2005 obsažených ve směsi nebo v přírodním produktu;
 - c) maximální procentní podíl takových uvedených látek ve směsi nebo v přírodním produktu;
- ix) popis předpokládaného druhu činností uvedených v článku 3 nařízení (ES) č. 273/2004 a v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005;
- x) v příslušných případech ověřenou kopii výpisu z obchodního rejstříku nebo registru činností;
- xi) osvědčení o bezúhonnosti dotčeného hospodářského subjektu a odpovědné osoby nebo doklad o tom, že poskytují nezbytné záruky řádného provádění činností, nebo informace umožňující příslušnému orgánu takový doklad získat.

3. Pokud hospodářskému subjektu již byl udělen status oprávněného hospodářského subjektu v souladu s článkem 5a nařízení Rady (EHS) č. 2913/92⁽¹⁾, může při podávání žádosti o licenci uvádět číslo osvědčení oprávněného hospodářského subjektu, aby příslušný orgán mohl jeho status oprávněného hospodářského subjektu zohlednit.

4. Žadatel poskytne příslušnému orgánu na jeho písemnou žádost jakékoli dodatečné relevantní informace.

5. Je-li žadatel fyzická osoba, odst. 2 písm. b) body ii) a iii) se nepoužijí a odst. 2 písm. b) bod iv) se použije pouze v případech, kdy je to relevantní.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ze dne 12. října 1992 (Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1).

6. Aniž jsou dotčena opatření přijatá v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 273/2004 a s čl. 26 odst. 3 nařízení (ES) č. 111/2005, zamítne příslušný orgán udělení licence, nejsou-li splněny podmínky stanovené v čl. 3 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení nebo existuje-li důvodné podezření, že uvedené látky jsou určeny pro nezákonnou výrobu omamných nebo psychotropních látek.

7. V případě obchodu mezi Uníí a třetími zeměmi podle nařízení (ES) č. 111/2005 může příslušný orgán buď omezit platnost licence na dobu nepřekračující tři roky, nebo může hospodářským subjektům uložit, aby alespoň každé tři roky prokazovaly, že jsou stále splněny podmínky, za nichž byla licence udělena.

Platnost licencí vydaných před vstupem tohoto nařízení v platnost není dotčena.

8. Licence je nepřenosná.

9. Držitel licence požádá o novou licenci, pokud se předpokládá:

- a) přidání uvedené látky;
- b) zahájení nové činnosti;
- c) změna umístění provozovny, kde se uskutečňují činnosti.

Stávající licence v takových případech pozbývá platnosti dřívějším z níže uvedených dní:

- i) dnem vypršení platnosti, pokud byla doba platnosti stanovena v souladu s čl. 3 odst. 6 tohoto nařízení nebo v souladu s čl. 3 odst. 5 nařízení (ES) č. 273/2004;
- ii) dnem začátku platnosti nové licence.

10. Odstavec 9 se rovněž použije na licence vydané před dnem použitelnosti tohoto nařízení.

11. Odstavce 2 až 6 a 8, 9 a 10 se použijí rovněž pro účely získání licence podle čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 273/2004, s výjimkou zvláštních licencí.

12. K orgánům veřejné moci zmíněným v čl. 3 odst. 2 a 6 nařízení (ES) č. 273/2004 patří celní úřady, policie a úřední laboratoře příslušných orgánů.

Článek 4

Případy, kdy se nevyžaduje licence

Lékárny, veterinární ordinace, celní úřady, policie, ozbrojené síly a úřední laboratoře příslušných orgánů mohou být osvobozeny od požadavku udělení licence podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005, pokud tyto hospodářské subjekty používají prekursory drog v rámci svých úředních povinností.

Hospodářské subjekty zmíněné v prvním pododstavci jsou rovněž osvobozeny od povinnosti:

- a) poskytovat dokumentaci uvedenou v článku 3 nařízení (ES) č. 111/2005;
- b) jmenovat odpovědnou osobu podle čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení.

Článek 5

Podmínky pro udělování registrací

1. Za účelem získání registrace podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005 hospodářský subjekt jmenuje osobu odpovědnou za obchod s uvedenými látkami zařazenými do kategorie 2 přílohy uvedeného nařízení, oznamuje příslušnému orgánu jméno a kontaktní údaje této osoby a neprodleně jej informuje o jakékoliv pozdější změně těchto údajů.

Odpovědná osoba zajišťuje, aby dovoz, vývoz nebo zprostředkovatelské činnosti byly v souladu s příslušnými právními předpisy, a je zplnomocněna k zastupování hospodářského subjektu a k vydávání rozhodnutí potřebných k zajišťování daného úkolu.

2. Hospodářský subjekt zabývající se uvedenými látkami zařazenými do kategorie 2 přílohy nařízení (ES) č. 111/2005 podá žádost obsahující údaje a dokumenty uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. b) s výjimkou čl. 3 odst. 2 písm. b) bodů vi), x) a xi), pokud je příslušný orgán nevyžaduje.

Totéž platí i pro hospodářské subjekty zabývající se vývozem uvedených látek zařazených do kategorie 3 přílohy nařízení (ES) č. 111/2005.

3. Použijí se rovněž čl. 3 odst. 3 a 4.

4. Ustanovení odst. 2 prvního pododstavce a odstavce 3 se použijí obdobně na hospodářské subjekty a uživatele uvedené v čl. 3 odst. 6 nařízení (ES) č. 273/2004, pokud jde o uvedené látky zařazené do kategorie 2 přílohy I uvedeného nařízení.

5. Uživatelé uvedených látek zařazených do kategorie 2 A přílohy I nařízení (ES) č. 273/2004 musí rovněž poskytovat informace týkající se používání uvedených látek.

Článek 6

Případy, kdy se nevyžaduje registrace

Z požadavku registrace podle čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005 mohou být vyňaty tyto kategorie:

- a) lékárny, veterinární ordinace, celní úřady, policie, úřední laboratoře příslušných orgánů a ozbrojené síly, pokud tyto hospodářské subjekty používají prekursory drog v rámci svých úředních povinností;
- b) hospodářské subjekty zabývající se vývozem uvedených látek zařazených do kategorie 3 přílohy nařízení (ES) č. 111/2005, pokud součet jimi vyvezeného množství látek v předcházejícím kalendářním roce (1. ledna až 31. prosince) nepřekročil množství stanovené v příloze I tohoto nařízení. Jakmile jsou však tato množství během probíhajícího kalendářního roku překročena, musí hospodářský subjekt požadavek na registraci neprodleně splnit;
- c) hospodářské subjekty zabývající se vývozem směsí obsahujících uvedené látky zařazené do kategorie 3 přílohy nařízení (ES) č. 111/2005, pokud množství uvedené látky obsažené ve směsích nepřesáhlo v průběhu předcházejícího kalendářního roku množství stanovená v příloze I tohoto nařízení. Jakmile jsou však tato množství během probíhajícího kalendářního roku překročena, musí hospodářský subjekt požadavek na registraci neprodleně splnit.

Článek 7

Podmínky osvobození od některých požadavků

Pro účely článku 6 nařízení (ES) č. 273/2004 informují odběratelé své dodavatele o tom, zda se na ně uvedený článek vztahuje.

Článek 8

Kritéria prokazování dovozených účelů obchodu

1. Hospodářský subjekt poskytne informace, že zásilka opustila zemi vývozu v souladu s platnými vnitrostátními předpisy přijatými podle článku 12 Úmluvy Organizace spojených národů proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami ⁽¹⁾, aby prokázal dovozené účely obchodu podle čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005.

2. Za tímto účelem hospodářský subjekt předloží vzor uvedený v příloze II tohoto nařízení nebo předloží dovozní povolení uvedené v článku 20 nařízení (ES) č. 111/2005 nebo prohlášení odběratele uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 273/2004.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady ze dne 22. října 1990 (Úř. věst. L 326, 24.11.1990, s. 56).

Článek 9

Údaje požadované pro sledování obchodu

1. Pro účely čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 273/2004 poskytují hospodářské subjekty příslušným orgánům souhrnně údaje o množstvích používaných nebo dodávaných uvedených látek a v případě dodávky o množství dodaném každé třetí straně.

Pro uvedené látky zařazené do kategorie 3 přílohy I nařízení (ES) č. 273/2004 se první pododstavec použije pouze na žádost příslušných orgánů.

2. Pro účely čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 111/2005 poskytují hospodářské subjekty příslušným orgánům údaje týkající se:

- a) vývozu uvedených látek, na něž se vztahuje vývozní povolení;
- b) veškerého dovozu uvedených látek zařazených do kategorie 1 přílohy nařízení (ES) č. 111/2005 vyžadujícího dovozní povolení nebo všech případů, kdy uvedené látky zařazené do kategorie 2 přílohy nařízení (ES) č. 111/2005 vstupují do svobodného pásma podléhajícího kontrole typu II nebo jsou umístěny do režimu s podmíněným osvobozením od cla s výjimkou tranzitního režimu nebo jsou propuštěny do volného oběhu;
- c) všech zprostředkovatelských činností týkajících se uvedených látek zařazených do kategorie 1 a 2 přílohy nařízení (ES) č. 111/2005.

3. Údaje uvedené v odst. 2 písm. a) se shromažďují s uvedením zemí určení, vyvezených množství a v případě vývozních povolení s uvedením referenčních čísel.

4. Údaje uvedené v odst. 2 písm. b) se shromažďují s uvedením třetí země vývozu a v případě dovozních povolení s uvedením referenčních čísel.

5. Údaje uvedené v odst. 2 písm. c) se shromažďují s uvedením třetích zemí dotčených těmito zprostředkovatelskými činnostmi a popřípadě s uvedením vývozního a dovozního povolení. Na žádost příslušných orgánů poskytnou hospodářské subjekty další údaje.

6. Příslušné orgány zacházejí s údaji uvedenými v tomto článku jako s důvěrnými obchodními informacemi.

Článek 10

Podmínky pro sestavení seznamů zemí určení pro vývoz uvedených látek zařazených do kategorií 2 a 3

Seznamy uvedené v čl. 11 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005 musejí obsahovat všechny tyto údaje:

- a) třetí země, s kterými Unie uzavřela zvláštní dohodu o prekursorech drog;
- b) třetí země, které požádaly o zasílání předběžných oznámení o vývozu v souladu s čl. 12 odst. 10 Úmluvy Organizace spojených národů proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami z roku 1988;
- c) třetí země, které požádaly o zasílání předběžných oznámení o vývozu v souladu s článkem 24 Úmluvy Organizace spojených národů proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami z roku 1988.

Seznamy jednotlivých zemí určení pro vývoz uvedených látek zařazených do kategorií 2 a 3 přílohy uvedených v písmenech a), b) a c) se zveřejní na internetových stránkách Komise.

Článek 11

Kritéria pro zjednodušené postupy předběžného oznamování vývozu

1. Podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 111/2005 mohou příslušné orgány zaslat zjednodušené předběžné oznámení o vývozu zahrnující několik vývozních operací prováděných v přesně stanovené době buď 6, nebo 12 měsíců v případě vývozu se zjednodušeným postupem udělení vývozního povolení.

2. Příslušný orgán vyvážející země poskytne údaje popsané v čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005 příslušnému orgánu třetí země určení.

3. Příslušný orgán informuje odpovídajícím způsobem zemi určení a použije k tomuto účelu internetový systém PEN nebo tiskopis „oznámení o mnohostranném hlášení chemických látek“ uvedený v příloze III tohoto nařízení.

Článek 12

Kritéria pro zjednodušené postupy udělování vývozních povolení

1. Na žádost dotyčného hospodářského subjektu může příslušný orgán udělit vývozní povolení zjednodušeným postupem podle článku 19 nařízení (ES) č. 111/2005 v případě častých vývozů jedné specifické uvedené látky zařazené do kategorie 3 a 4 v příloze uvedeného nařízení, které se týkají stejného vývozce usazeného v Unii a stejného dovozce ve stejné třetí zemi určení, na přesně stanovenou dobu buď 6, nebo 12 měsíců.

Uvedené zjednodušené vývozní povolení může být uděleno pouze v těchto případech:

a) jestliže hospodářský subjekt prokázal při předcházejícím vývozu schopnost plnit všechny povinnosti související s tímto vývozem a nedopustil se žádného porušení příslušných právních předpisů;

b) jestliže se může příslušný orgán sám ujistit o dovolených účelech příslušných vývozních operací.

2. Žádost o zjednodušené vývozní povolení musí obsahovat alespoň tyto údaje:

a) jména a adresy vývozce, dovozce ve třetí zemi a konečného příjemce;

b) název uvedené látky, jak je uveden v příloze nařízení (ES) č. 111/2005, nebo v případě směsi či přírodního produktu jejich název a kód KN a název každé uvedené látky, jak je uveden v příloze nařízení (ES) č. 111/2005, kterou tato směs nebo přírodní produkt obsahuje;

c) maximální množství uvedené látky určené na vývoz;

d) zamýšlené přesně stanovené časové období pro vývozní operace.

3. Příslušný orgán rozhodne o žádosti o zjednodušené vývozní povolení do 15 pracovních dnů ode dne, kdy obdrží požadované údaje.

4. V případě naléhavé lékařské péče, jsou-li splněny podmínky podle odst. 1 písm. a) a b) tohoto článku, příslušný orgán rozhodne o žádosti o zjednodušené vývozní povolení pro vývoz látek zařazených do kategorie 4 uvedených v příloze nařízení (ES) č. 111/2005 okamžitě nebo nejpozději do 3 pracovních dnů po obdržení žádosti.

Článek 13

Podmínky a požadavky týkající se informací, které mají být poskytovány o provádění opatření pro sledování obchodu s prekursory drog

1. Členské státy předloží Komisi sdělení podle čl. 32 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005 a čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 273/2004 v měsíci následujícím po každém kalendářním čtvrtletí. Tato sdělení obsahují informace o všech případech, kdy bylo propuštění uvedených a neuvedených látek pozastaveno nebo kdy byly uvedené či neuvedené látky zadrženy.

2. Tyto informace musejí obsahovat:

a) název látek;

- b) název uvedených látek; jejich původ, provenienci a určení, jsou-li známy;
 - c) množství uvedených látek, jejich celní status a použité dopravní prostředky.
3. Informace obdržené podle odstavce 1 Komise sdělí všem členským státům na konci každého kalendářního roku.

Článek 14

Zrušení

Nařízení (ES) č. 1277/2005 se zrušuje.

Článek 15

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. dubna 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Látka	Množství
Aceton ⁽¹⁾	50 kg
Ethylether ⁽¹⁾	20 kg
Methylethylketon ⁽¹⁾	50 kg
Toluen ⁽¹⁾	50 kg
Kyselina sírová	100 kg
Kyselina chlorovodíková	100 kg

⁽¹⁾ Soli látek uvedených v této kategorii, mohou-li tyto soli existovat.

PŘÍLOHA II

**Evropská unie**

**Prohlášení hospodářského subjektu o
vstupu uvedených látek na celní území
Unie (článek 8 nařízení (ES) č. 111/2005)**

**Článek 12 Úmluvy Organizace spojených národů proti
nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními
látkami**

ORIGINÁL	1. Hospodářský subjekt (jméno, adresa, telefon, fax, e-mail)	2.a. Země vývozu 2.b. Tranzitní země 2.c. Země konečného určení
	3a. Vývozce v zemi vývozu (jméno, adresa, telefon, fax, e-mail)	3b. Příslušný orgán v zemi vývozu (název, adresa, telefon, fax, e-mail)
	4a. Dovozce v zemi určení (jméno, adresa, telefon, fax, e-mail)	4b. Příslušný orgán v zemi dovozu (název, adresa, telefon, fax, e-mail)
	5a. Uvedená látka	5a. Kód KN
		5a. Čistá hmotnost
5a. % ve směsi		
5b. Uvedená látka	5b. Kód KN	
	5b. Čistá hmotnost	
	5b. % ve směsi	
6a. Číslo nákladního listu/leteckého nákladního listu nebo jiného přepravního dokladu země vývozu	6b. Referenční číslo vývozního povolení vývozce ve třetí zemi vývozu (<i>nepovinné</i>)	
7. Prohlášení hospodářského subjektu: Jméno: _____ zastupující: _____ (hospodářský subjekt) Prohlašuji tímto, že uvedené látky podle mých vědomostí opustily zemi vývozu v souladu s platnými ustanoveními přijatými podle článku 12 Úmluvy Organizace spojených národů proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami. Přílohy jsou tyto podpůrné důkazy (<i>nepovinné</i>): ☐ kopie vývozního povolení ☐ kopie licence/registrace Podpis: _____ V: _____ dne: _____		

Poznámky

1. Formát vzorového prohlášení není závazný.
2. Pořadová čísla a text vzorového prohlášení jsou závazné.
3. Ochrana osobních údajů

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává Evropská komise, použije se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává příslušný orgán členského státu, použijí se vnitrostátní právní předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Účelem zpracování osobních údajů je sledování obchodu s prekursory drog v rámci Unie v souladu s nařízením (ES) č. 273/2004 ve znění nařízení (EU) č. 1258/2013 a mezi Uníí a třetími zeměmi v souladu s nařízením (ES) č. 111/2005 ve znění nařízení (EU) č. 1259/2013.

Dohled nad zpracováním osobních údajů provádí příslušný vnitrostátní orgán, jemuž byl tento dokument předložen. Seznam příslušných orgánů je zveřejněn na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/customs/customs_controls/drugs_precursors/legislation/national_competent_authorities.pdf

V souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Uníí a třetími zeměmi, aniž jsou dotčena příslušná ustanovení o ochraně údajů v Unii a pro účely kontroly a sledování některých látek často používaných pro nedovolenou výrobu omamných nebo psychotropních látek, Komise a příslušné orgány členských států mohou sdílet osobní údaje a informace obsažené v tomto dokumentu s příslušnými orgány třetích zemí.

Ke zpracovávaným osobním údajům má příslušný subjekt údajů právo na přístup a případně právo na opravu, výmaz či zablokování těchto údajů v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 nebo s vnitrostátními právními předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Veškeré žádosti o výkon práva na přístup, opravu, výmaz či zablokování je nutno podat u příslušného orgánu, u něhož byl tento dokument podán. Příslušný orgán tyto žádosti rovněž zpracovává.

Právním základem pro zpracování osobních údajů je článek 33 nařízení (ES) č. 111/2005 a článek 13b nařízení (ES) č. 273/2004.

Osobní údaje obsažené v tomto dokumentu nejsou uchovávány déle, než je nezbytné pro účely, pro které byly shromážděny.

V případě porušení výše uvedených práv lze podat stížnost u příslušného vnitrostátního orgánu pro ochranu údajů. Kontaktní údaje těchto orgánů v jednotlivých členských státech jsou k dispozici na internetové stránce Generálního ředitelství pro spravedlnost Evropské komise (http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/eu/index_en.htm#h2-1).

Pokud se stížnost týká zpracování osobních údajů Evropskou komisí, měla by být adresována evropskému inspektorovi ochrany údajů:

(<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>).

PŘÍLOHA III



MULTILATERÁLNÍ HLÁŠENÍ CHEMICKÝCH LÁTEK

1. HLAVNÍ ADRESÁT		
2. Další adresát		
3. Další adresát		
4. Jméno	5. Instituce (název a adresa)	6. Země
7. Telefon	8. Fax	9. E-mail
10. Podpis a datum		

11. Tato zásilka ☐ SE USKUTEČNÍ/ ☐ SE NEUSKUTEČNÍ, nebude-li doručena odpověď do ... dní.

12. Má váš úřad k této zásilce námitky? ☐ Ano ☐ Ne ☐ Jsou požadovány další informace
Pokud ANO, uveďte prosím bližší údaje a důvody.

ČÁST A

Toto multilaterální hlášení chemických látek se vztahuje na:

- ☐ jednu vývozní operaci nebo
☐ na několik vývozních operací, které mají být provedeny v přesně stanoveném časovém rámci (začátek: konec:).

13. Název uvedené látky	14. Množství a hmotnost	15. Kód KN
16. Vyvážející země	17. Místo výstupu	18. Datum odeslání
19. Dovážející země	20. Místo vstupu	21. Předpokládané datum dodání
22. Trasa s překládkou (včetně svobodných celních pásem a konečného místa určení)		23. Dopravní prostředek:
24. Dovozece (jméno, adresa, telefon a fax)		
25. Číslo dovozního/vývozního povolení		
26. Konečný příjemce (jméno, adresa, telefon a fax)		
27. Další poznámky		

ČÁST B

28. Vývozce, výrobce nebo dodavatel (jméno, adresa, telefon a fax)
29. Zprostředkovatelé (jméno, adresa, telefon a fax)
30. Transzitní společnosti (název, adresa, telefon a fax)
31. Podrobné údaje o přepravě (číslo letu/plavidla atd.)

Poznámky

1. Formát vzorového dokumentu není závazný.
2. Pořadová čísla a text vzorového dokumentu jsou závazné. Vyplnění tučně vyznačených kolonek je povinné.
3. Další údaje ke kolonkám:

Kolonka „Část A“: uveďte, zda se multilaterální hlášení chemických látek vztahuje na jednu nebo na několik vývozních operací. Pokud se vztahuje na několik operací, uveďte plánovaný časový rámec.

Kolonka 14 (množství a hmotnost): vztahuje-li se multilaterální hlášení chemických látek na několik vývozních operací, uveďte maximální množství a hmotnost.

Kolonka 18 (datum odeslání): vztahuje-li se multilaterální hlášení chemických látek na několik vývozních operací, uveďte v této kolonce konečné předpokládané datum odeslání.

4. Ochrana osobních údajů

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává Evropská komise, použije se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává příslušný orgán členského státu, použijí se vnitrostátní právní předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Účelem zpracování osobních údajů je sledování obchodu s prekursory drog v rámci Unie v souladu s nařízením (ES) č. 273/2004 ve znění nařízení (EU) č. 1258/2013 a mezi Unií a třetími zeměmi v souladu s nařízením (ES) č. 111/2005 ve znění nařízení (EU) č. 1259/2013.

Dohled nad zpracováním osobních údajů provádí příslušný vnitrostátní orgán, jemuž byl tento dokument předložen. Seznam příslušných orgánů je zveřejněn na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/customs/customs_controls/drugs_precursors/legislation/national_competent_authorities.pdf

V souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Unií a třetími zeměmi, aniž jsou dotčena příslušná ustanovení o ochraně údajů v Unii a pro účely kontroly a sledování některých látek často používaných pro nedovolenou výrobu omamných nebo psychotropních látek, Komise a příslušné orgány členských států mohou sdílet osobní údaje a informace obsažené v tomto dokumentu s příslušnými orgány třetích zemí.

Ke zpracovávání osobních údajů má příslušný subjekt údajů právo na přístup a případně právo na opravu, výmaz či zablokování těchto údajů v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 nebo s vnitrostátními právními předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Veškeré žádosti o výkon práva na přístup, opravu, výmaz či zablokování je nutno podat u příslušného orgánu, u něhož byl tento dokument podán. Příslušný orgán tyto žádosti rovněž zpracovává.

Právním základem pro zpracování osobních údajů je článek 33 nařízení (ES) č. 111/2005 a článek 13b nařízení (ES) č. 273/2004.

Osobní údaje obsažené v tomto dokumentu nejsou uchovávány déle, než je nezbytné pro účely, pro které byly shromážděny.

V případě porušení výše uvedených práv lze podat stížnost u příslušného vnitrostátního orgánu pro ochranu údajů. Kontaktní údaje těchto orgánů v jednotlivých členských státech jsou k dispozici na internetové stránce Generálního ředitelství pro spravedlnost Evropské komise (http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/eu/index_en.htm#h2-1).

Pokud se stížnost týká zpracovávání osobních údajů Evropskou komisí, měla by být adresována evropskému inspektorovi ochrany údajů:

(<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1012**ze dne 23. června 2015,****kterým se mění příloha I nařízení (ES) č. 669/2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 669/2009 ⁽²⁾ stanoví pravidla týkající se provádění zesílených úředních kontrol dovozu krmiv a potravin jiného než živočišného původu uvedených v příloze I zmíněného nařízení (dále jen „seznam“) v místech vstupu na území zmíněná v příloze I nařízení (ES) č. 882/2004.
- (2) Článek 2 nařízení (ES) č. 669/2009 stanoví, že seznam je s přihlédnutím přinejmenším ke zdrojům informací uvedeným ve zmíněném článku pravidelně, alespoň každé čtvrtletí, přezkoumán.
- (3) Výskyt a závažnost nedávných nehod v odvětví potravin oznámených prostřednictvím systému včasné výměny informací pro potraviny a krmiva, zjištění auditů provedených Potravinovým a veterinárním úřadem ve třetích zemích, jakož i čtvrtletní zprávy o zásilkách krmiv a potravin jiného než živočišného původu, které členské státy podávají Komisi podle článku 15 nařízení (ES) č. 669/2009, naznačují, že seznam by měl být změněn.
- (4) Ze seznamu by zejména měly být odstraněny položky pro komodity, u nichž dostupné informace prokazují celkově uspokojivý stupeň shody s příslušnými požadavky na bezpečnost, jež jsou stanoveny v právních předpisech Unie, a u nichž tudíž nejsou zesílené úřední kontroly nadále opodstatněné. Položka na seznamu týkající se fazolí z Keni by proto měla být zrušena.
- (5) Kromě toho by tento seznam měl být změněn tak, aby se zvýšila četnost úředních kontrol u komodit, u nichž tytéž zdroje informací prokazují vyšší stupeň neshody s příslušnými právními předpisy Unie, což opravňuje k zavedení zesílených úředních kontrol. Položky na seznamu týkající se listů koriandru, bazalky, máty, petržele, chilli papriček a okry z Vietnamu a listů révy vinné z Turecka by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (6) V zájmu zajištění konzistence a srozumitelnosti je vhodné nahradit přílohu I nařízení (ES) č. 669/2009 zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.
- (7) Nařízení (ES) č. 669/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 669/2009 ze dne 24. července 2009, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokud jde o zesílené úřední kontroly dovozu některých krmiv a potravin jiného než živočišného původu a kterým se mění rozhodnutí 2006/504/ES (Úř. věst. L 194, 25.7.2009, s. 11).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 669/2009 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. června 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Krmiva a potraviny jiného než živočišného původu podléhající zesíleným úředním kontrolám na určeném místě vstupu

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
Sušené hrozny (vinná réva) (Potraviny)	0806 20		Afghánistán (AF)	Ochratoxin A	50
— Mandle ve skořápce	— 0802 11		Austrálie (AU)	Aflatoxiny	20
— Mandle bez skořápky (Potraviny)	— 0802 12				
— Podzemnice olejná ve skořápce	— 1202 41 00		Brazílie (BR)	Aflatoxiny	10
— Podzemnice olejná bez skořápky	— 1202 42 00				
— Arašídové máslo	— 2008 11 10				
— Podzemnice olejná jinak upravená nebo konzervovaná (Krmiva a potraviny)	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
— Fazole (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Kambodža (KH)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾ ⁽³⁾	50
— Lilek (Potraviny – zelenina, čerstvá, chlazená nebo zmrazená)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	72			
Mířík celer (<i>Apium graveolens</i>) (Potraviny – bylinky, čerstvé nebo chlazené)	ex 0709 40 00	20	Kambodža (KH)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	50
Brassica oleracea (jiné jedlé druhy rodu <i>Brassica</i> , „čínská brokolice“) ⁽⁵⁾ (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	ex 0704 90 90	40	Čína (CN)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾	50
Čaj, též aromatizovaný (Potraviny)	0902		Čína (CN)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	10

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Lilek	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	72	Dominikánská republika (DO)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	10
— Hořký meloun (<i>Momordica charantia</i>)	— ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	70 70			
(Potraviny – zelenina, čerstvá, chlazená nebo zmrazená)					
— Fazole (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Dominikánská republika (DO)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	20
— Papriky (sladké a jiné než sladké) (<i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10; ex 0709 60 99	20			
(Potraviny – zelenina, čerstvá, chlazená nebo zmrazená)	— 0710 80 51; ex 0710 80 59	20			
Jahody (čerstvé) (Potraviny)	0810 10 00		Egypt (EG)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	10
Papriky (sladké a jiné než sladké) (<i>Capsicum</i> spp.)	0709 60 10; ex 0709 60 99;	20	Egypt (EG)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	10
(Potraviny – čerstvé, chlazené nebo zmrazené)	0710 80 51; ex 0710 80 59	20			
Listy pepře betelového (<i>Piper be- tle</i> L.) (Potraviny)	ex 1404 90 00	10	Indie (IN)	Salmonely ⁽¹⁰⁾	50
Sezamová semena (Potraviny – čerstvé nebo chla- zené)	1207 40 90		Indie (IN)	Salmonely ⁽¹⁰⁾	20
— <i>Capsicum annuum</i> , vcelku	— 0904 21 10	10	Indie (IN)	Aflatoxiny	20
— <i>Capsicum annuum</i> , drcené nebo mleté	— ex 0904 22 00				
— Sušené plody rodu <i>Capsicum</i> , vcelku, jiné než sladké pa- priky (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0904 21 90				
— Muškátové oříšky (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 11 00; 0908 12 00				
(Potraviny – sušené koření)					
Enzymy; připravené enzymy (Krmiva a potraviny)	3507		Indie (IN)	Chloramfeni- kol	50

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Muškátové oříšky (<i>Myristica fragrans</i>) (Potraviny – sušené koření)	— 0908 11 00; 0908 12 00		Indonésie (ID)	Aflatoxiny	20
— Hrách setý (nevyluštěný) (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	— ex 0708 10 00	40	Keňa (KE)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾	10
Máta (Potraviny – bylinky, čerstvé nebo chlazené)	ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	30 70	Maroko (MA)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾ ⁽¹²⁾	10
Hrozny stolní (Potraviny – čerstvé)	0806 10 10		Peru (PE)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾ ⁽¹³⁾	10
Melounová jádra (<i>Egusi, Citrullus lanatus</i>) a produkty z nich vyrobené (Potraviny)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatoxiny	50
— Podzemnice olejná ve skořápce — Podzemnice olejná bez skořápky — Arašídové máslo — Podzemnice olejná jinak upravená nebo konzervovaná (Krmiva a potraviny)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Súdán (SD)	Aflatoxiny	50
Papriky (jiné než sladké) (<i>Capsicum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé nebo chlazené)	ex 0709 60 99	20	Thajsko (TH)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾ ⁽¹⁴⁾	10
Listy pepře betelového (<i>Piper betle</i> L.) (Potraviny)	ex 1404 90 00	10	Thajsko (TH)	Salmonely ⁽¹⁰⁾	50
— Fazole (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>) — Lilek (Potraviny – zelenina, čerstvá, chlazená nebo zmrazená)	— ex 0708 20 00 ex 0710 22 00 — 0709 30 00; ex 0710 80 95	10 10 72	Thajsko (TH)	Rezidua pesticidů ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾	20

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Sušené meruňky	— 0813 10 00		Turecko (TR)	Šířičitany ⁽¹⁶⁾	10
— Meruňky, jinak upravené nebo konzervované	— 2008 50 61				
(Potraviny)					
— Sladká paprika (<i>Capsicum an- nuum</i>)	— 0709 60 10; 0710 80 51		Turecko (TR)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽¹⁷⁾	10
(Potraviny – zelenina, čerstvá, chlazená nebo zmrazená)					
Listy révy vinné	ex 2008 99 99	11; 19	Turecko (TR)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽¹⁸⁾	50
(Potraviny)					
— Pistácie ve skořápce	— 0802 51 00		Spojené státy americké (US)	Aflatoxiny	20
— Pistácie bez skořápky	— 0802 52 00				
(Potraviny)					
— Sušené meruňky	— 0813 10 00		Uzbekistán (UZ)	Šířičitany ⁽¹⁶⁾	50
— Meruňky, jinak upravené nebo konzervované	— 2008 50 61				
(Potraviny)					
Sušené hrozny (vinná réva)	0806 20		Uzbekistán (UZ)	Ochratoxin A	50
(Potraviny)					
— Listy koriandru	— ex 0709 99 90	72	Vietnam (VN)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽¹⁹⁾	50
— Bazalka (pravá)	— ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	20 75			
— Máta	— ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	30 70			
— Petržel	— ex 0709 99 90	40			
(Potraviny – bylinky, čerstvé nebo chlazené)					
— Okra	— ex 0709 99 90	20	Vietnam (VN)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽¹⁹⁾	50

Krmiva a potraviny (zamýšlené použití)	Kód KN ⁽¹⁾	Třídění TARIC	Země původu	Riziko	Četnost fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Papriky (jiné než sladké) (<i>Cap- sicum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé nebo chla- zené)	— ex 0709 60 99	20			
— Pitahaya (dračí ovoce) (Potraviny – čerstvé nebo chla- zené)	— ex 0810 90 20	10	Vietnam (VN)	Rezidua pesti- cidů ⁽²⁾ ⁽¹⁹⁾	20

⁽¹⁾ V případě, že se u daného kódu KN vyžaduje vyšetření jen u některých produktů a v rámci kódu neexistují další podrobnější položky, označuje se kód KN předponou „ex“.

⁽²⁾ Rezidua alespoň těch pesticidů, které jsou uvedeny v kontrolním programu přijatém v souladu s čl. 29 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS (Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1), které mohou být zjištěny multireziduálními metodami založenými na GC-MS a LC-MS (pesticidy, které mají být kontrolovány pouze v produktech rostlinného původu nebo na jejich povrchu).

⁽³⁾ Rezidua chlorbufamu.

⁽⁴⁾ Rezidua fenthoátu.

⁽⁵⁾ Druh *Brassica oleracea* L. convar. Botrytis (L) Alef var. Italica Plenck, kultivar alboglabra. Též pod názvy „Kai Lan“, „Gai Lan“, „Gailan“, „Kailan“, „čínská brokolice Jielan“.

⁽⁶⁾ Rezidua trifluralinu.

⁽⁷⁾ Rezidua acefátu, aldikarbu (suma aldikarbu, jeho sulfoxidu a sulfonu, vyjádřeno jako aldikarb), amitrazu (amitraz včetně metabolitů obsahujících 2,4-dimethylanilinovou skupinu, vyjádřeno jako amitraz), diafenthiuronu, dikofolu (suma izomerů p, p' a o, p'), dithiokarbamátů (dithiokarbamáty, vyjádřeno jako CS₂, včetně manebu, mankozebu, metiramu, propinebu, thiramu a ziramu) a methiokarbu (suma methiokarbu a jeho sulfoxidu a sulfonu, vyjádřeno jako methiokarb).

⁽⁸⁾ Rezidua hexaflumuronu, methiokarbu (suma methiokarbu a jeho sulfoxidu a sulfonu, vyjádřeno jako methiokarb), fenthoátu a thiofanát-methylu.

⁽⁹⁾ Rezidua dikofolu (suma izomerů p, p' a o, p'), dinotefuranu, folpetu, prochlorazu (suma prochlorazu a jeho metabolitů obsahujících 2,4,6-trichlorfenolovou skupinu, vyjádřeno jako prochloraz), thiofanát-methylu a triforinu.

⁽¹⁰⁾ Referenční metoda EN/ISO 6579 nebo metoda validovaná podle uvedené referenční metody, jak je uvedeno v článku 5 nařízení Komise (ES) č. 2073/2005 ze dne 15. listopadu 2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 1).

⁽¹¹⁾ Rezidua acefátu a diafenthiuronu.

⁽¹²⁾ Rezidua flubendiamidu.

⁽¹³⁾ Rezidua ethefonu.

⁽¹⁴⁾ Rezidua formetanátu: suma formetanátu a jeho solí, vyjádřeno jako formetanát (hydrochlorid), prothiofu a triforinu.

⁽¹⁵⁾ Rezidua acefátu, dikrotofu, prothiofu, kvinalfu a triforinu.

⁽¹⁶⁾ Referenční metody: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 nebo ISO 5522:1981.

⁽¹⁷⁾ Rezidua diafenthiuronu, formetanátu: suma formetanátu a jeho solí, vyjádřeno jako formetanát (hydrochlorid), a thiofanát-methylu.

⁽¹⁸⁾ Rezidua dithiokarbamátů (dithiokarbamáty, vyjádřeno jako CS₂, včetně manebu, mankozebu, metiramu, propinebu, thiramu a ziramu) a metrafenonu.

⁽¹⁹⁾ Rezidua dithiokarbamátů (dithiokarbamáty, vyjádřeno jako CS₂, včetně manebu, mankozebu, metiramu, propinebu, thiramu a ziramu), fenthoátu a kvinalfu.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1013**ze dne 25. června 2015,****kterým se stanoví pravidla týkající se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog a nařízení Rady (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Unií a třetími zeměmi****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 ze dne 11. února 2004 o prekursorech drog ⁽¹⁾, a zejména na článek 14 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 111/2005 ze dne 22. prosince 2004, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Unií a třetími zeměmi ⁽²⁾, a zejména na čl. 6 odst. 3, čl. 9 odst. 2 třetí pododstavec a článek 28 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1277/2005 ⁽³⁾ stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 273/2004 a nařízení (ES) č. 111/2005 v oblasti prekursorů drog. Nařízení (ES) č. 273/2004 i nařízení (ES) č. 111/2005 byla pozměněna po přijetí nařízení (ES) č. 1277/2005 tak, aby zahrnovala zmocnění k přijímání aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů podle článků 290 a 291 Smlouvy. Měla by proto být přijata nová pravidla, jež budou v souladu s novými zmocněními.
- (2) Přestože se nařízení (ES) č. 273/2004 zabývá domácím obchodem a nařízení (ES) č. 111/2005 upravuje obchod mezinárodní, obě nařízení obsahují řadu ustanovení společných oběma nařízením. Pro zajištění soudržnosti je vhodné přijmout jediný prováděcí akt týkající se obou nařízením.
- (3) Pro zajištění právní jistoty a soudržného uplatňování ustanovení tohoto nařízení je třeba vymezit pojem „provazovny“.
- (4) Stávající ustanovení ohledně procesních pravidel pro udělování licencí, postup poskytování údajů požadovaných pro sledování obchodu a jejich formát a formát dovozních a vývozních povolení a zacházení s nimi se ukázala být účinná a měla by proto, v zásadě pokud jde o matérii, i nadále být uplatňována na základě tohoto nařízení.
- (5) Procesní pravidla pro udělování registrací hospodářským subjektům a uživatelům, vymezená v nařízení (ES) č. 273/2004 a nařízení (ES) č. 111/2005, by měla odrážet ustanovení pro udělování licencí.
- (6) Za účelem zajištění kvality údajů a jejich soudržnosti a k vyloučení duplicity údajů vkládaných do evropské databáze prekursorů drog by každý členský stát měl vytvořit jedno kontaktní místo předávající údaje do databáze. Údaje by měly být předávány bez zbytečného prodlení. Údaje o licenci nebo registraci by měly obsahovat prvky nutné k identifikaci hospodářského subjektu nebo uživatele držícího licenci nebo registraci a rovněž i látku, respektive látku, na které se vztahuje. Přístup k údajům by se měl omezit na nezbytné minimum pro plnění povinností veřejných orgánů.
- (7) Přechodná pravidla by měla umožnit používání papírových formulářů vydaných před vstupem tohoto nařízení v platnost v souladu s předchozími pravidly až do vyčerpání zásob těchto formulářů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 47, 18.2.2004, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 22, 26.1.2005, s. 1.⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1277/2005 ze dne 27. července 2005, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog a k nařízení Rady (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi (Úř. věst. L 202, 3.8.2005, s. 7).

(8) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro prekursory drog,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví jednotná procesní pravidla pro provádění nařízení (ES) č. 273/2004 a nařízení (ES) č. 111/2005, pokud jde o udělování licencí a registrací hospodářským subjektům a uživatelům a jejich zapisování do evropské databáze prekursorů drog, poskytování údajů požadovaných pro sledování obchodu hospodářskými subjekty a vývozní a dovozní povolení v oblasti prekursorů drog.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se „provozovny“ rozumí budova (budovy) spolu s pozemkem užívané hospodářským subjektem v každé jednotlivé lokalitě.

Článek 3

Postup udělování licencí

1. Hospodářský subjekt nebo uživatel předloží elektronicky nebo písemně, jak stanovují právní předpisy dotčeného členského státu, příslušnému orgánu žádost o vydání licence uvedené v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 273/2004 nebo čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005.

Žádost se považuje za úplnou, když obsahuje všechny údaje uvedené v článku 3 odst. 2 písm. b) nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1011 ⁽¹⁾.

2. Při posuzování žádosti o vydání licence může příslušný orgán rovněž zohlednit výsledky předchozích posouzení nebo auditů provedených u žádajícího hospodářského subjektu majícího status oprávněného hospodářského subjektu, jak je vymezen v článku 5a nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾, pokud jsou relevantní pro přezkum podmínek pro udělení licence.

Odchylně od čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení může příslušný orgán povolit hospodářským subjektům majícím status oprávněného hospodářského subjektu, aby nemusely předkládat všechny údaje uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. b) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/1011, když předkládají žádost.

3. Příslušný orgán nejprve posoudí úplnost žádosti.

Považuje-li příslušný orgán žádost za neúplnou, vyrozumí o tom žadatele a vyzve jej k doplnění chybějících nebo dalších relevantních údajů.

Považuje-li příslušný orgán žádost za úplnou, potvrdí žadateli přijetí úplné žádosti.

⁽¹⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1011 ze dne 24. dubna 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog a nařízení Rady (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Uníí a třetími zeměmi, a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 1277/200 (viz strana 12 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽²⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1).

4. Příslušný orgán rozhodne o udělení či neudělení licence do 60 pracovních dnů ode dne obdržení úplné žádosti, jestliže je žádáno o novou licenci, a do 30 pracovních dnů, jestliže je žádáno o prodloužení licence.
5. Rozhodnutí o neudělení licence musí být odůvodněno a oznámeno žadateli elektronicky či písemně.
6. Licence může zahrnovat činnosti uvedené v nařízení (ES) č. 273/2004 a v nařízení (ES) č. 111/2005.

Článek 4

Rozsah licence

Příslušný orgán může udělit licenci:

- a) zahrnující všechny uvedené látky a všechny činnosti na provozovnu; nebo
- b) zahrnující všechny uvedené látky a všechny činnosti na členský stát.

Článek 5

Formát licence

Licence uvedená v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 273/2004 nebo čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005 se vydává ve formátu stanoveném v příloze I tohoto nařízení.

Článek 6

Následné změny

Jestliže se po udělení licence údaje poskytnuté v žádosti o tuto licenci, jiné než údaje uvedené v čl. 3 odst. 9 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/1011, změní, držitel licence uvědomí příslušný orgán elektronicky nebo písemně do deseti pracovních dnů následujících po této změně.

Jsou-li podmínky uvedené v článku 3 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/1011 i po změně splněny a údaje, jež mají být změněny, jsou obsaženy v licenci, pozmění příslušný orgán licenci odpovídajícím způsobem.

Článek 7

Platnost, pozastavení a zrušení licencí

1. V případě, že platnost licence vypršela, nebo licence byla zrušena, vrátí držitel licence licenci, která již není platná, příslušnému orgánu do deseti pracovních dnů ode dne vypršení platnosti nebo zrušení licence.
2. V případě, že příslušný orgán rozhodne o pozastavení nebo zrušení licence, oznámí se rozhodnutí držiteli licence elektronicky nebo písemně s uvedením důvodů pro pozastavení nebo zrušení licence.

Článek 8

Zvláštní povolení

Články 3 až 7 tohoto nařízení se nepoužijí pro zvláštní povolení uvedená v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 273/2004.

Článek 9

Postup registrace

1. Články 3, 4, 6 a 7 se použijí na postup registrace podle čl. 3 odst. 6 nařízení (ES) č. 273/2004 nebo čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005.
2. Registrace podle čl. 3 odst. 6 nařízení (ES) č. 273/2004 nebo čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005 se uděluje ve formátu stanoveném v příloze II.
3. Odchylně od odstavce 2 může příslušný orgán udělit registraci na tiskopisu, který byl vytištěn přede dnem vstupu toho nařízení v platnost a který vyhovuje vnitrostátním pravidlům platným přede dnem vstupu tohoto nařízení v platnost, a to až do vyčerpání zásob těchto tiskopisů.
4. Ustanovení odstavců 1, 2 a 3 se nepoužijí pro zvláštní registrace uvedené v čl. 3 odst. 6 nařízení (ES) č. 273/2004.

Článek 10

Údaje požadované pro sledování obchodu

1. Hospodářské subjekty poskytují údaje uvedené v čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 273/2004 elektronicky nebo písemně, jak stanovují právní předpisy dotčeného členského státu, před 15. únorem každého kalendářního roku pro uvedené látky kategorie 1 a 2 přílohy I zmíněného nařízení.
2. Hospodářské subjekty poskytují údaje uvedené v čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 111/2005 elektronicky nebo písemně, jak stanovují právní předpisy dotčeného členského státu, před 15. únorem každého kalendářního roku.
3. Hospodářský subjekt předkládá výroční zprávy uvedené v odstavcích 1 a 2, i když v daném roce nedošlo k žádné transakci.

Článek 11

Vývozní a dovozní povolení

1. Vývozní a dovozní povolení uvedená v článku 28 nařízení (ES) č. 111/2005 mají formát stanovený v příloze III, popřípadě v příloze IV tohoto nařízení.

Odchylně od prvního pododstavce může mít kolonka týkající se čísla povolení odlišný formát, jestliže se vývozní nebo dovozní povolení uděluje elektronickými prostředky.

2. Vývozní povolení se vystavuje ve čtyřech vyhotoveních označených čísly 1 až 4. Vyhotovení č. 1 si ponechá orgán, který povolení vydal. Vyhotovení č. 2 a č. 3 doprovázejí uvedenou látku a předloží se celnímu úřadu, kde je učiněno vývozní celní prohlášení, a následně příslušnému orgánu v místě výstupu z celního území Unie. Příslušný orgán v místě výstupu vrátí vyhotovení č. 2 vydávajícímu orgánu. Vyhotovení č. 3 doprovází uvedenou látku k příslušnému orgánu dovážející země. Vyhotovení č. 4 si ponechá vývozce.
3. Dovozní povolení se vystavuje ve čtyřech vyhotoveních označených čísly 1 až 4. Vyhotovení č. 1 si ponechá orgán, který povolení vydal. Vyhotovení č. 2 zašle vydávající orgán příslušnému orgánu vyvážející země. Vyhotovení č. 3 doprovází uvedenou látku z místa vstupu na celní území Unie do provozovny dovozce, který zašle toto vyhotovení vydávajícímu orgánu. Vyhotovení č. 4 si ponechá dovozce.
4. Jedno vývozní nebo dovozní povolení se vztahuje nejvýše na dvě uvedené látky.

5. Povolení se vydává v jednom nebo více úředních jazycích Unie. Není-li udělováno elektronickými prostředky, má formát A4 a je vytištěno na pozadí s gilošovaným vzorem, na kterém je okem viditelné jakékoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.
6. Členské státy si mohou vytisknout tiskopisy povolení samy nebo je mohou zadat k vytištění tiskárnám, které schválí. V případě zadání tisku musí každý tiskopis povolení obsahovat odkaz na toto schválení a název a adresu tiskárny nebo označení, podle kterého je možné tiskárnu identifikovat.
7. Odchylně od odstavců 1 až 6 mohou členské státy vydat vývozní nebo dovozní povolení na tiskopisu, který byl vytištěn přede dnem vstupu toho nařízení v platnost a který vyhovuje nařízení Komise (ES) č. 1277/2005, a to až do vyčerpání zásob těchto tiskopisů.
8. Vývozní povolení udělované zjednodušeným postupem se vystavuje na vyhotoveních č. 1, 2 a 4 tiskopisu uvedeného v příloze III. Vyhotovení č. 1 si ponechá orgán, který povolení vydal. Vyhotovení č. 2 a vyhotovení č. 4 si ponechá vývozce. Vývozce uvede podrobné údaje o každé vývozní operaci na zadní straně vyhotovení č. 2, zejména množství uvedené látky každé vývozní operace a zbývající množství. Vyhotovení č. 2 se předloží celnímu úřadu při provádění celního prohlášení. Tento celní úřad potvrdí údaje a vrátí vyhotovení č. 2 vývozci.
9. Hospodářský subjekt uvede na celním prohlášení pro každou vývozní operaci číslo povolení a slova „zjednodušený postup vývozního povolení“. Pokud se v místě výstupu z celního území Unie výstupní celní úřad nenachází, uvedou se údaje na dokladech doprovázejících vývozní zásilku.
10. Vývozce vrátí vyhotovení č. 2 vydávajícímu orgánu nejpozději do 10 pracovních dnů po vypršení lhůty platnosti vývozního povolení uděleného zjednodušeným postupem.

Článek 12

Zapisování hospodářských subjektů a uživatelů do evropské databáze prekursorů drog

1. Pro účely zapisování hospodářských subjektů a uživatelů, kterým byla udělena licence nebo registrace podle čl. 3 odst. 7 nařízení (ES) č. 273/2004, do evropské databáze prekursorů drog jmenuje každý členský stát jedno kontaktní místo a sdělí jeho kontaktní údaje Komisi.
2. Odpovědné kontaktní místo předá relevantní údaje elektronicky do 30 pracovních dnů od vydání licence nebo registrace. V případě, že dotčený hospodářský subjekt nebo uživatel oznámí příslušnému orgánu změny v relevantních údajích, nebo v případě, že je licence nebo registrace pozastavena nebo zrušena, odpovědné kontaktní místo aktualizuje údaje do 30 dnů od přijetí změn nebo pozastavení nebo zrušení licence či registrace.
3. Komise zajistí, aby:
 - a) elektronické předávání údajů bylo zabezpečené;
 - b) přístup do databáze byl omezen a umožněn pouze jmenovaným úředním osobám určeným členskými státy a úředníkům Komise odpovědným za tuto evropskou databázi.
4. Komise a příslušné orgány přijmou veškerá nezbytná opatření pro zajištění toho, aby byly údaje o hospodářských subjektech a uživateli uvedené v databázi využívány pouze pro účely úředních povinností jmenovaných úředních osob a úředníků Komise.
5. Údaje o hospodářských subjektech a uživateli zahrnují plné jméno, adresu, číslo licence nebo registrace, stav licence nebo registrace, pokud jde o platnost, a název a kód KN uvedených látek, na které se příslušná licence nebo registrace vztahuje.
6. Komise uchovává údaje o licencích a registracích, jejichž platnost vypršela nebo které byly zrušeny, v databázi nejméně po tři roky ode dne vypršení platnosti nebo zrušení.

*Článek 13***Vstup v platnost a použitelnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. června 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

ORIGINAL	 Evropská unie Licence (čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 273/2004) (čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005) Členský stát: (číslo licence)																														
	1. Držitel licence (jméno, adresa, telefon, fax, e-mail)		2. Vydávající orgán																												
	1a. Další údaje		1b. Další údaje																												
	3. Platnost Počátek: _____ Konec: _____																														
	4. Licence zahrnuje: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">Uvedená látka (uvedené látky)</th> <th style="width: 15%;">Kód KN</th> <th style="width: 15%;">Činnost</th> <th style="width: 35%;">Provozovna</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				Uvedená látka (uvedené látky)	Kód KN	Činnost	Provozovna																							
Uvedená látka (uvedené látky)	Kód KN	Činnost	Provozovna																												
5. Další údaje/podmínky																															
<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">6. Datum</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">Podpis</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">Razítko</td> </tr> <tr> <td> </td> <td style="text-align: center;">Jméno</td> <td> </td> </tr> </table>				6. Datum	Podpis	Razítko		Jméno																							
6. Datum	Podpis	Razítko																													
	Jméno																														

Poznámky

1. Formát vzorového tiskopisu není závazný.
2. Pořadová čísla a text vzorového tiskopisu jsou závazné. Vyplnění tučně vyznačených kolonek je povinné.
3. Bližší údaje ke kolonkám:

Kolonka 1 (držitel licence): lze připojit jméno odpovědné osoby.

Kolonka 3 (platnost/konec platnosti): uveďte dobu platnosti nebo zda jsou držitelé licence povinni prokazovat nejpozději každé 3 roky, že jsou stále splněny podmínky, za nichž byla licence udělena.

Kolonka 4 (uvedené látky): název uvedené látky, jak je uveden v příloze, nebo v případě směsi či přírodního produktu jejich název a název uvedené látky v nich obsažené, jak je uveden v příloze. V případě potřeby uveďte soli.

Kolonka 4 (kód KN): kromě kódu KN je možné uvést číslo CAS.

Kolonka 4 (činnost): uveďte vývozní, dovozní a/nebo zprostředkovatelské činnosti. V případě dovozu podle situace uveďte, zda se jedná o skladování, provoz, zpracování, používání, obvyklé způsoby manipulace a/nebo propuštění do volného oběhu. Pro činnosti spadající do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 273/2004 uveďte: skladování, produkci, výrobu, zpracování, obchod, distribuci a/nebo zprostředkování.

Kolonka 4 (provozovna): V případě zprostředkovatelských činností uvedených v článku 2 nařízení (ES) č. 111/2005 není nutné uvádět provozovnu.

4. Členské státy mohou stanovit kolonky pro vnitrostátní účely. Tyto kolonky se označí pořadovým číslem, za kterým následuje velké písmeno (např. 4 A).
5. Ochrana osobních údajů

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává Evropská komise, použije se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává příslušný orgán členského státu, použijí se vnitrostátní právní předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Účelem zpracování osobních údajů je sledování obchodu s prekursory drog v rámci Unie v souladu s nařízením (ES) č. 273/2004 ve znění nařízení (EU) č. 1258/2013 a mezi Uníí a třetími zeměmi v souladu s nařízením (ES) č. 111/2005 ve znění nařízení (EU) č. 1259/2013.

Dohled nad zpracováním osobních údajů provádí příslušný vnitrostátní orgán, jemuž byl tento dokument předložen. Seznam příslušných orgánů je zveřejněn na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/customs/customs_controls/drugs_precursors/legislation/national_competent_authorities.pdf

V souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Uníí a třetími zeměmi, aniž jsou dotčena příslušná ustanovení o ochraně údajů v Unii a pro účely kontroly a sledování některých látek často používaných pro nedovolenou výrobu omamných nebo psychotropních látek, Komise a příslušné orgány členských států mohou sdílet osobní údaje a informace obsažené v tomto dokumentu s příslušnými orgány třetích zemí.

Ke zpracovávaným osobním údajům má příslušný subjekt údajů právo na přístup a případně právo na opravu, výmaz či zablokování těchto údajů v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 nebo s vnitrostátními právními předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Veškeré žádosti o výkon práva na přístup, opravu, výmaz či zablokování je nutno podat u příslušného orgánu, u něhož byl tento dokument podán. Příslušný orgán tyto žádosti rovněž zpracovává.

Právním základem pro zpracování osobních údajů je článek 33 nařízení (ES) č. 111/2005 a článek 13b nařízení (ES) č. 273/2004.

Osobní údaje obsažené v tomto dokumentu nejsou uchovávány déle, než je nezbytné pro účely, pro které byly shromážděny.

V případě porušení výše uvedených práv lze podat stížnost u příslušného vnitrostátního orgánu pro ochranu údajů. Kontaktní údaje těchto orgánů v jednotlivých členských státech jsou k dispozici na internetové stránce Generálního ředitelství pro spravedlnost Evropské komise: (http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/eu/index_en.htm#h2-1).

Pokud se stížnost týká zpracovávání osobních údajů Evropskou komisí, měla by být adresována evropskému inspektorovi ochrany údajů: (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>).

PŘÍLOHA II

ORIGINAL	 Evropská unie Registrace (čl. 3 odst. 6 nařízení (ES) č. 273/2004) (čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 111/2005) Členský stát: (číslo registrace)																													
	1. Držitel registrace (jméno, adresa, telefon, fax, e-mail)	2. Vydávající orgán																												
	1a. Další údaje	1b. Další údaje																												
	3. Platnost Počátek: _____ Konec: _____																													
	4. Registrace zahrnuje: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">Uvedená látka (uvedené látky)</th> <th style="width: 15%;">Kód KN</th> <th style="width: 15%;">Činnost</th> <th style="width: 35%;">Provozovna</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Uvedená látka (uvedené látky)	Kód KN	Činnost	Provozovna																							
Uvedená látka (uvedené látky)	Kód KN	Činnost	Provozovna																											
5. Další údaje/podmínky																														
<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">6. Datum</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">Podpis</td> <td style="width: 33%; text-align: right;">Razítko</td> </tr> <tr> <td> </td> <td style="text-align: center;">Jméno</td> <td> </td> </tr> </table>			6. Datum	Podpis	Razítko		Jméno																							
6. Datum	Podpis	Razítko																												
	Jméno																													

Poznámky

1. Formát vzorového tiskopisu není závazný.
2. Pořadová čísla a text vzorového tiskopisu jsou závazné. Vyplnění tučně vyznačených kolonek je povinné.
3. Bližší údaje ke kolonkám:

Kolonka 1 (držitel registrace): lze připojit jméno odpovědné osoby.

Kolonka 3 (platnost/konec platnosti): uveďte počátek a případně konec platnosti.

Kolonka 4 (uvedené látky): název uvedené látky, jak je uveden v příloze, nebo v případě směsi či přírodního produktu jejich název a název uvedené látky v nich obsažené, jak je uveden v příloze. V případě potřeby uveďte soli.

Kolonka 4 (kód KN): kromě kódu KN je možné uvést číslo CAS.

Kolonka 4 (činnost): uveďte vývozní, dovozní a/nebo zprostředkovatelské činnosti. V případě dovozu podle situace uveďte, zda se jedná o skladování, provoz, zpracování, používání, obvyklé způsoby manipulace a/nebo propuštění do volného oběhu. Pro činnosti spadající do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 273/2004 uveďte: skladování, produkci, výrobu, zpracování, obchod, distribuci a/nebo zprostředkování.

Kolonka 4 (provozovna): V případě zprostředkovatelských činností uvedených v článku 2 nařízení (ES) č. 111/2005 není nutné uvádět provozovnu.

4. Členské státy mohou stanovit kolonky pro vnitrostátní účely. Tyto kolonky se označí pořadovým číslem, za kterým následuje velké písmeno (např. 4 A).
5. Ochrana osobních údajů

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává Evropská komise, použije se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává příslušný orgán členského státu, použijí se vnitrostátní právní předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Účelem zpracování osobních údajů je sledování obchodu s prekursory drog v rámci Unie v souladu s nařízením (ES) č. 273/2004 ve znění nařízení (EU) č. 1258/2013 a mezi Uníí a třetími zeměmi v souladu s nařízením (ES) č. 111/2005 ve znění nařízení (EU) č. 1259/2013.

Dohled nad zpracováním osobních údajů provádí příslušný vnitrostátní orgán, jemuž byl tento dokument předložen. Seznam příslušných orgánů je zveřejněn na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/customs/customs_controls/drugs_precursors/legislation/national_competent_authorities.pdf

V souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Uníí a třetími zeměmi, aniž jsou dotčena příslušná ustanovení o ochraně údajů v Unii a pro účely kontroly a sledování některých látek často používaných pro nedovolenou výrobu omamných nebo psychotropních látek, Komise a příslušné orgány členských států mohou sdílet osobní údaje a informace obsažené v tomto dokumentu s příslušnými orgány třetích zemí.

Ke zpracovávaným osobním údajům má příslušný subjekt údajů právo na přístup a případně právo na opravu, výmaz či zablokování těchto údajů v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 nebo s vnitrostátními právními předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Veškeré žádosti o výkon práva na přístup, opravu, výmaz či zablokování je nutno podat u příslušného orgánu, u něhož byl tento dokument podán. Příslušný orgán tyto žádosti rovněž zpracovává.

Právním základem pro zpracování osobních údajů je článek 33 nařízení (ES) č. 111/2005 a článek 13b nařízení (ES) č. 273/2004.

Osobní údaje obsažené v tomto dokumentu nejsou uchovávány déle, než je nezbytné pro účely, pro které byly shromážděny.

V případě porušení výše uvedených práv lze podat stížnost u příslušného vnitrostátního orgánu pro ochranu údajů. Kontaktní údaje těchto orgánů v jednotlivých členských státech jsou k dispozici na internetové stránce Generálního ředitelství pro spravedlnost Evropské komise: (http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/eu/index_en.htm#h2-1).

Pokud se stížnost týká zpracovávání osobních údajů Evropskou komisí, měla by být adresována evropskému inspektorovi ochrany údajů: (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>).

PŘÍLOHA III

EVROPSKÁ UNIE
ZBOŽÍ PODLÉHAJÍCÍ VÝVOZNÍ KONTROLE

PREKURSORY DROG – NAŘÍZENÍ (ES) Č. 111/2005

VÝVOZNÍ POVOLENÍ

VYHOTOVENÍ PRO VYDÁVAJÍCÍ ORGÁN	1	1. Vývozce (jméno a adresa)	2. ČÍSLO POVOLENÍ: Vydáno (dne): _____ v: _____	
			3. Zjednodušený postup udělení vývozního povolení ANO /NE	
			4. Doba platnosti: Počátek: _____ Konec: _____	
		5. Dovozce v zemi určení (jméno a adresa) Číslo dovozního povolení	6. (Vyplňuje vydávající orgán) Vydávající orgán (název, adresa, telefon, fax, e-mail)	
		7. Jiný hospodářský subjekt (jiné hospodářské subjekty) (jméno a adresa)	8. Celní úřad, u kterého se bude provádět celní prohlášení (název a adresa)	
		9. Konečný příjemce (jméno a adresa)	10. Místo výstupu	11. Místo vstupu do země dovozu
			12. Dopravní prostředky	13. Trasa
		14a. Uvedená látka	15a. Kód KN	
			16a. Čistá hmotnost	
			17a. % ve směsi	
1			18a. Číslo faktury	
	14b. Uvedená látka	15b. Kód KN		
		16b. Čistá hmotnost		
		17b. % ve směsi		
		18b. Číslo faktury		

19. Prohlášení žadatele Jméno: _____ Zastupuje: _____ (žadatel) Podpis: _____ Datum: _____	20. (Vyplňuje celní úřad, u kterého se provádí vývozní prohlášení, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) Referenční číslo celního prohlášení: _____ Razítko: _____
21. (Vyplňuje vydávající orgán, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) V kolonce 18 je třeba doplnit údaje: ANO /NE V kolonkách 7, 8, 10–13 je třeba doplnit údaje: ANO /NE Podpis: _____ Pracovní postavení: _____ Datum: _____ Razítko: _____	22. POTVRZENÍ VÝSTUPU z EU (Vyplňují příslušné orgány v místě výstupu z celního území Unie, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) Datum výstupu: _____ Podpis úředníka: _____ Pracovní postavení: _____ Místo: _____ Datum: _____ Razítko: _____

EVROPSKÁ UNIE
ZBOŽÍ PODLEHAJÍCÍ VÝVOZNÍ KONTROLE

PREKURSORY DROG – NAŘÍZENÍ (ES) Č. 111/2005

VÝVOZNÍ POVOLENÍ

2	2	1. Vývozce (jméno a adresa)	2. ČÍSLO POVOLENÍ: Vydáno (dne): _____ v: _____		
					3. Zjednodušený postup udělení vývozního povolení ANO...../NE
					4. Doba platnosti: Počátek: _____ Konec: _____
		5. Dovozce v zemi určení (jméno a adresa) Číslo dovozního povolení	6. (Vyplňuje vydávající orgán) Vydávající orgán (název, adresa, telefon, fax, e-mail)		
	7. Jiný hospodářský subjekt (jiné hospodářské subjekty) (jméno a adresa)	8. Celní úřad, u kterého se bude provádět celní prohlášení (název a adresa)			
	2	9. Konečný příjemce (jméno a adresa)	10. Místo výstupu	11. Místo vstupu do země dovozu	
			12. Dopravní prostředky	13. Trasa	
		14 a. Uvedená látka	15 a. Kód KN		
			16 a. Čistá hmotnost		
	17 a. % ve směsi				
18 a. Číslo faktury					
14b. Uvedená látka	15b. Kód KN				
	16b. Čistá hmotnost				
	17b. % ve směsi				
	18b. Číslo faktury				

19. Prohlášení žadatele Jméno: _____ Zastupuje: _____ (žadatel) Podpis: _____ Datum: _____	20. (Vyplňuje celní úřad, u kterého se provádí celní prohlášení, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) Referenční číslo celního prohlášení: _____ Razítko: _____
21. (Vyplňuje vydávající orgán, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) V kolonce 18 je třeba doplnit údaje: ANO /NE V kolonkách 7, 8, 10–13 je třeba doplnit údaje: ANO /NE Podpis: _____ Pracovní postavení: _____ Datum: _____ Razítko: _____	22. POTVRZENÍ VÝSTUPU z EU (Vyplňují příslušné orgány v místě výstupu z celního území Unie, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) Datum výstupu _____ Podpis úředníka: _____ Pracovní postavení: _____ Místo: _____ Datum: _____ Razítko: _____

EVROPSKÁ UNIE
ZBOŽÍ PODLÉHAJÍCÍ VÝVOZNÍ KONTROLE

PREKURSORY DROG – NAŘÍZENÍ (ES) Č. 111/2005

VÝVOZNÍ POVOLENÍ

3	3	1. Vývozce (jméno a adresa)	2. ČÍSLO POVOLENÍ: Vydáno (dne): _____ v: _____		
					3. Zjednodušený postup udělení vývozního povolení ANO/NE
					4. Doba platnosti: Počátek: _____ Konec: _____
	VYHOTOVENÍ PROVÁZAJÍCÍ ZBOŽÍ DO ZEMĚ DOVOZU		5. Dovozce v zemi určení (jméno a adresa) Číslo dovozního povolení	6. (Vyplňuje vydávající orgán) Vydávající orgán (název, adresa, telefon, fax, e-mail)	
			7. Jiný hospodářský subjekt (jiné hospodářské subjekty) (jméno a adresa)	8. Celní úřad, u kterého se bude provádět celní prohlášení (název a adresa)	
			9. Konečný příjemce (jméno a adresa)	10. Místo výstupu	11. Místo vstupu do země dovozu
				12. Dopravní prostředky	13. Trasa
	3		14a. Uvedená látka	15a. Kód KN	
				16a. Čistá hmotnost	
				17a. % ve směsi	
18a. Číslo faktury					
		14b. Uvedená látka	15b. Kód KN		
			16b. Čistá hmotnost		
			17b. % ve směsi		
			18b. Číslo faktury		

19. Prohlášení žadatele Jméno: _____ Zastupuje: _____ (žadatel) Podpis: _____ Datum: _____	20. (Vyplňuje celní úřad, u kterého se provádí vývozní prohlášení, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) Referenční číslo celního prohlášení: _____ Razítko: _____
21. (Vyplňuje vydávající orgán, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) V kolonce 18 je třeba doplnit údaje: ANO /NE V kolonkách 7, 8, 10–13 je třeba doplnit údaje: ANO /NE Podpis: _____ Pracovní postavení: _____ Datum: _____ Razítko: _____	22. POTVRZENÍ VÝSTUPU z EU (Vyplňují příslušné orgány v místě výstupu z celního území Unie, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) Datum výstupu: _____ Podpis úředníka: _____ Pracovní postavení: _____ Místo: _____ Datum: _____ Razítko: _____

EVROPSKÁ UNIE
ZBOŽÍ PODLÉHAJÍCÍ VÝVOZNÍ KONTROLE

PREKURSORY DROG – NAŘÍZENÍ (ES) Č. 111/2005

VÝVOZNÍ POVOLENÍ

VYHOTOVENÍ PRO VÝVOZCE	4	1. Vývozce (jméno a adresa)	2. ČÍSLO POVOLENÍ: Vydáno (dne): _____ v: _____	
			3. Zjednodušený postup udělení vývozního povolení ANO/NE	
			4. Doba platnosti: Počátek: _____ Konec: _____	
		5. Dovozce v zemi určení (jméno a adresa) Číslo dovozního povolení	6. (Vyplňuje vydávající orgán) Vydávající orgán (název, adresa, telefon, fax, e-mail)	
		7. Jiný hospodářský subjekt (jiné hospodářské subjekty) (jméno a adresa)	8. Celní úřad, u kterého se bude provádět celní prohlášení (název a adresa)	
		9. Konečný příjemce (jméno a adresa)	10. Místo výstupu	11. Místo vstupu do země dovozu
			12. Dopravní prostředky	13. Trasa
		14 a. Uvedená látka		15 a. Kód KN
				16 a. Čistá hmotnost
				17 a. % ve směsi
	18 a. Číslo faktury			
4	14b. Uvedená látka		15b. Kód KN	
			16b. Čistá hmotnost	
			17b. % ve směsi	
			18b. Číslo faktury	

19. Prohlášení žadatele Jméno: _____ Zastupuje: _____ (žadatel) Podpis: _____ Datum: _____	20. (Vyplňuje celní úřad, u kterého se provádí vývozní prohlášení, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) Referenční číslo celního prohlášení: _____ Razítko: _____
21. (Vyplňuje vydávající orgán, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) V kolonce 18 je třeba doplnit údaje: ANO /NE V kolonkách 7, 8, 10–13 je třeba doplnit údaje: ANO /NE Podpis: _____ Pracovní postavení: _____ Datum: _____ Razítko: _____	22. POTVRZENÍ VÝSTUPU z EU (Vyplňují příslušné orgány v místě výstupu z celního území Unie, pokud se nepoužije zjednodušený postup udělení vývozního povolení) Datum výstupu: _____ Podpis úředníka: _____ Pracovní postavení: _____ Místo: _____ Datum: _____ Razítko: _____

Poznámky

I.

1. Povolení se vyplňuje v jednom z úředních jazyků Unie; pokud se píše rukou, musí být vyplněno inkoustem a velkými písmeny.
2. Kolonky 1, 3, 5, 7, 9 až 19 vyplňuje žadatel při podání žádosti; pokud však údaje do kolonek 7, 8 a 10 až 13 a 18 nejsou v době podání žádosti známy, lze je dodat i později. V tomto případě je třeba údaje do kolonky 18 dodat nejpozději při provádění vývozního celního prohlášení a doplňkové informace do kolonek 7, 8, 10 až 13 je nutno předat celnímu úřadu nebo jinému orgánu v místě výstupu z celního území Unie nejpozději před vlastním odesláním zboží.
3. Kolonky 1, 5, 7 a 9: uveďte plná jména a adresy (telefon, fax, e-mail).
4. Kolonka 5: v případě potřeby uveďte referenční číslo dokladu dovozního povolení dovozce ze třetí země (např. schvalovací protokol (tzv. „letter of no-objection“), dovozní povolení, jiné prohlášení třetí země určení).
5. Kolonka 7: uveďte plné jméno a adresu (telefon, fax, e-mail) všech dalších hospodářských subjektů podílejících se na vývozní operaci, např. dopravců, zprostředkovatelů, celních zástupců.
6. Kolonka 9: uveďte plné jméno a adresu (telefon, fax, e-mail) osoby nebo společnosti, které je zboží dodáno v zemi určení (nemusí se jednat o koncového uživatele).
7. Kolonka 10: v případě potřeby uveďte jméno členského státu, přístavu, letiště nebo hraničního přechodu.
8. Kolonka 11: v případě potřeby uveďte jméno země, přístavu, letiště nebo hraničního přechodu.
9. Kolonka 12: uveďte všechny dopravní prostředky, které mají být použity (např. nákladní automobil, loď, letadlo, vlak atd.). V případě vývozního povolení zahrnujícího několik vývozních operací se tato kolonka vyplňovat nemusí.

10. Kolonka 13: uveďte co nejpřesnější údaje o plánované trase.
11. Kolonky 14a, 14b: uveďte název uvedené látky, jak je uveden v příloze nařízení (ES) č. 111/2005, obchodní název léčivého přípravku zařazeného do kategorie 4, počet jednotek v zásilce, počet tablet/ampulí v každé jednotce, obsah uvedené látky v jedné jednotce (v každé tabletě/ampuli) nebo v případě směsi či přírodního produktu jejich název a osmimístný kód KN směsi či přírodního produktu a obchodní název.
12. Kolonky 15a, 15b: uveďte osmimístný kód KN uvedené látky, jak je uveden v příloze nařízení (ES) č. 111/2005.
13. Kolonky 16a, 16b: v případě kategorie 4 uveďte celkovou čistou hmotnost uvedené látky obsažené v zásilce léčivých přípravků.
14. Kolonka 19:
 - Velkými písmeny uveďte jméno žadatele nebo v případě potřeby jeho zplnomocněného zástupce, který žádost podepisuje.
 - Podpis žadatele nebo zplnomocněného zástupce podle možností daných příslušným členským státem značí, že příslušná osoba prohlašuje, že veškeré údaje v žádosti jsou uvedeny správně a úplně. Aniž je dotčena možnost použití trestních ustanovení, je toto prohlášení podle platných ustanovení v členských státech rovnocenné závazku odpovědnosti z hlediska:
 - přesnosti údajů uvedených v prohlášení,
 - platnosti všech přiložených dokladů,
 - dodržování veškerých závazků spojených s vývozem látek uvedených v příloze nařízení (ES) č. 111/2005.
 - Pokud je povolení vystaveno pomocí počítače a pokud žádost jako taková obsahuje podpis, nemusí být podpis žadatele v této kolonce uveden.

II. (Zjednodušený postup udělení vývozního povolení)

1. V případě zjednodušeného postupu udělení vývozního povolení se nemusejí vyplňovat kolonky 7, 8, 10 až 13 a 18.
2. Na zadní straně vyhotovení č. 2 se musejí vyplnit kolonky 24 až 27 pro každou vývozní operaci.
3. Kolonka 23: uveďte povolené maximální množství a čistou hmotnost. V případě kategorie 4 uveďte celkovou čistou hmotnost uvedené látky obsažené v zásilce léčivých přípravků.

Sloupec 24: uveďte množství, které je k dispozici, v části 1 a množství dílčího vyváženého množství v části 2. V případě kategorie 4 uveďte celkovou čistou hmotnost uvedené látky obsažené v zásilce léčivých přípravků.

Sloupec 25: uveďte dílčí vyvážené množství slovy.

Kolonka 26: referenční číslo a datum celního prohlášení.

Ochrana osobních údajů

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává Evropská komise, použije se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává příslušný orgán členského státu, použijí se vnitrostátní právní předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Účelem zpracování osobních údajů je sledování obchodu s prekursory drog v rámci Unie v souladu s nařízením (ES) č. 273/2004 ve znění nařízení (EU) č. 1258/2013 a mezi Unií a třetími zeměmi v souladu s nařízením (ES) č. 111/2005 ve znění nařízení (EU) č. 1259/2013.

Dohled nad zpracováním osobních údajů provádí příslušný vnitrostátní orgán, jemuž byl tento dokument předložen. Seznam příslušných orgánů je zveřejněn na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/customs/customs_controls/drugs_precursors/legislation/national_competent_authorities.pdf

V souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Unií a třetími zeměmi, aniž jsou dotčena příslušná ustanovení o ochraně údajů v Unii a pro účely kontroly a sledování některých látek často používaných pro nedovolenou výrobu omamných nebo psychotropních látek, Komise a příslušné orgány členských států mohou sdílet osobní údaje a informace obsažené v tomto dokumentu s příslušnými orgány třetích zemí.

Ke zpracovávání osobních údajů má příslušný subjekt údajů právo na přístup a případně právo na opravu, výmaz či zablokování těchto údajů v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 nebo s vnitrostátními právními předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Veškeré žádosti o výkon práva na přístup, opravu, výmaz či zablokování je nutno podat u příslušného orgánu, u něhož byl tento dokument podán. Příslušný orgán tyto žádosti rovněž zpracovává.

Právním základem pro zpracování osobních údajů je článek 33 nařízení (ES) č. 111/2005 a článek 13b nařízení (ES) č. 273/2004.

Osobní údaje obsažené v tomto dokumentu nejsou uchovávány déle, než je nezbytné pro účely, pro které byly shromážděny.

V případě porušení výše uvedených práv lze podat stížnost u příslušného vnitrostátního orgánu pro ochranu údajů. Kontaktní údaje těchto orgánů v jednotlivých členských státech jsou k dispozici na internetové stránce Generálního ředitelství pro spravedlnost Evropské komise: (http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/eu/index_en.htm#h2-1).

Pokud se stížnost týká zpracovávání osobních údajů Evropskou komisí, měla by být adresována evropskému inspektorovi ochrany údajů: (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>).

PŘÍLOHA IV

EVROPSKÁ UNIE
ZBOŽÍ PODLÉHAJÍCÍ DOVOZNÍ KONTROLE

PREKURSORY DROG – NAŘÍZENÍ (ES) Č. 111/2005

DOVOZNÍ POVOLENÍ

VYHOTOVENÍ PRO VYDÁVAJÍCÍ ORGÁN	1	1. Dovozce (jméno a adresa)	2. ČÍSLO POVOLENÍ: _____ Vydáno (dne): _____ v: _____
			3. Doba platnosti: Počátek: _____ Konec: _____
		4. Vývozce (jméno a adresa)	5. (Vyplňuje vydávající orgán) Vydávající orgán (název, adresa, telefon, fax, e-mail odpovědného úředníka)
		6. Jiný hospodářský subjekt (jiné hospodářské subjekty) (jméno a adresa)	7. Příslušný orgán země vývozu
		8. Konečný příjemce (jméno a adresa)	9. Místo vstupu na celní území Unie
			10. Způsoby dopravy/dopravní prostředky
		11a. Uvedená látka	12a. Kód KN
			13a. Čistá hmotnost
			14a. % ve směsi
	1		15a. Číslo faktury
	11b. Uvedená látka	12b. Kód KN	
		13b. Čistá hmotnost	
		14b. % ve směsi	
		15b. Číslo faktury	

16. Prohlášení žadatele

Jméno: _____ Zastupuje: _____ (žadatel)

Podpis: _____ Datum: _____

17. (Vyplňuje vydávající orgán)

V kolonkách 7, 9 a 10 je třeba doplnit údaje:
ANO/NE

Podpis: _____

Pracovní postavení: _____

Datum: _____ Razítko: _____

18. (Vyplňuje celní úřad v Unii)

Celní odkaz _____
(prohlášení o zahájení řízení nebo referenční
číslo k celně schválenému zacházení nebo
použití)

Podpis úředníka: _____

Pracovní postavení: _____

Místo: _____ Datum: _____ Razítko: _____

EVROPSKÁ UNIE
ZBOŽÍ PODLÉHAJÍCÍ DOVOZNÍ KONTROLE

PREKURSORY DROG – NAŘÍZENÍ (ES) Č. 111/2005

DOVOZNÍ POVOLENÍ

2	VYHOTOVENÍ PRO ORGÁN V ZEMI VÝVOZU	1. Dovozce (jméno a adresa)	2. ČÍSLO POVOLENÍ: _____ Vydáno (dne): _____ v: _____
			3. Doba platnosti: Počátek: _____ Konec: _____
		4. Vývozce (jméno a adresa)	5. (Vyplňuje vydávající orgán) Vydávající orgán (název, adresa, telefon, fax, e-mail odpovědného úředníka)
		6. Jiný hospodářský subjekt (jiné hospodářské subjekty) (jméno a adresa)	7. Příslušný orgán země vývozu
		8. Konečný příjemce (jméno a adresa)	9. Místo vstupu na celní území Unie
			10. Způsoby dopravy/dopravní prostředky
		11a. Uvedená látka	
		12a. Kód KN	
		13a. Čistá hmotnost	
		14a. % ve směsi	
2		15a. Číslo faktury	
11b. Uvedená látka		12b. Kód KN	
		13b. Čistá hmotnost	
		14b. % ve směsi	
		15b. Číslo faktury	
16. Prohlášení žadatele Jméno: _____ Zastupuje: _____ (žadatel) Podpis: _____ Datum: _____			

17. (Vyplňuje vydávající orgán) V kolonkách 7, 9 a 10 je třeba doplnit údaje: ANO/NE Podpis: _____ Pracovní postavení: _____ Datum: _____ Razítko: _____	18. (Vyplňuje celní úřad v Unii) Celní odkaz _____ (prohlášení o zahájení řízení nebo referenční číslo k celně schválenému zacházení nebo použití) Podpis úředníka: _____ Pracovní postavení: _____ Místo: _____ Datum: _____ Razítko: _____
---	---

EVROPSKÁ UNIE
ZBOŽÍ PODLEHAJÍCÍ DOVOZNÍ KONTROLE

PREKURSORY DROG – NAŘÍZENÍ (ES) Č. 111/2005

DOVOZNÍ POVOLENÍ

VYHOTOVENÍ DOPROVÁZející ZBOží	3	1. Dovozce (jméno a adresa)	2. ČÍSLO POVOLENÍ: _____ Vydáno (dne): _____ v: _____
			3. Doba platnosti: Počátek: _____ Konec: _____
		4. Vývozce (jméno a adresa)	5. (Vyplňuje vydávající orgán) Vydávající orgán (název, adresa, telefon, fax, e-mail odpovědného úředníka)
		6. Jiný hospodářský subjekt (jiné hospodářské subjekty) (jméno a adresa)	7. Příslušný orgán země vývozu
		8. Konečný příjemce	9. Místo vstupu na celní území Unie
			10. Způsoby dopravy/dopravní prostředky
		11a. Uvedená látka	12a. Kód KN
			13a. Čistá hmotnost
			14a. % ve směsi
	3		15a. Číslo faktury
	11b. Uvedená látka	12. Kód KN	
		13b. Čistá hmotnost	
		14b. % ve směsi	
		15b. Číslo faktury	
	16. Prohlášení žadatele Jméno: _____ Zastupuje: _____ (žadatel) Podpis: _____ Datum: _____		

17. (Vyplňuje vydávající orgán)

V kolonkách 7, 9 a 10 je třeba doplnit údaje:

ANO /NE

Podpis: _____

Pracovní postavení: _____

Datum: _____ Razítko: _____

18. (Vyplňuje celní úřad v Unii)

Celní odkaz _____
(prohlášení o zahájení řízení nebo
referenční číslo k celně schválenému
zacházení nebo použití)

Podpis úředníka: _____

Pracovní postavení: _____

Místo: _____ Datum: _____ Razítko: _____

EVROPSKÁ UNIE
ZBOŽÍ PODLÉHAJÍCÍ DOVOZNÍ KONTROLE

PREKURSORY DROG – NAŘÍZENÍ (ES) Č. 111/2005

DOVOZNÍ POVOLENÍ

4	1.	Dovozce (jméno a adresa)	2. ČÍSLO POVOLENÍ: _____ Vydáno (dne): _____ v: _____					
			3. Doba platnosti: Počátek: _____ Konec: _____					
	VYHOTOVENÍ PRO DOVOZCE	4.	Vývozce (jméno a adresa)	5. (Vyplňuje vydávající orgán) Vydávající orgán (název, adresa, telefon, fax, e-mail odpovědného úředníka)				
						6.	Jiný hospodářský subjekt (jiné hospodářské subjekty) (jméno a adresa)	7. Příslušný orgán země vývozu
						10. Způsoby dopravy/dopravní prostředky		
	4	11a.	Uvedená látka	12a. Kód KN				
				13a. Čistá hmotnost				
				14a. % ve směsi				
				15a. Číslo faktury				
4	11b.	Uvedená látka	12b. Kód KN					
			13b. Čistá hmotnost					
			14b. % ve směsi					
			15b. Číslo faktury					
16. Prohlášení žadatele Jméno: _____ Zastupuje: _____ (žadatel) Podpis: _____ Datum: _____								

17. (Vyplňuje vydávající orgán) V kolonkách 7, 9 a 10 je třeba doplnit údaje: ANO/NE Podpis: _____ Pracovní postavení: _____ Datum: _____ Razítko: _____	18. (Vyplňuje celní úřad v Unii) Celní odkaz _____ (prohlášení o zahájení řízení nebo referenční číslo k celně schválenému zacházení nebo použití) Podpis úředníka: _____ Pracovní postavení: _____ Místo: _____ Datum: _____ Razítko: _____
--	---

Poznámky

1. Povolení se vyplňuje v jednom z úředních jazyků Unie. Pokud se píše rukou, musí být vyplněno inkoustem a velkými písmeny.
2. Kolonky 1, 4, 6, 8 a 11 až 16 vyplňuje žadatel při podání žádosti; údaje do kolonek 7, 9, 10 a 15 lze dodat i později. V tomto případě je třeba tyto údaje dodat nejpozději v okamžiku, kdy zboží vstoupilo na celní území Unie.
3. Kolonky 1, 4: uveďte plná jména a adresy (telefon, fax, e-mail).
4. Kolonka 6: uveďte plné jméno a adresu (telefon, fax, e-mail) všech ostatních hospodářských subjektů podílejících se na dovozní operaci, např. dopravců, zprostředkovatelů, celních zástupců.
5. Kolonka 8: uveďte plné jméno a adresu konečného příjemce. Dovozce může být konečným příjemcem.
6. Kolonka 7: uveďte název a adresu (telefon, fax, e-mail) orgánu třetí země.
7. Kolonka 9: uveďte jméno členského státu a přístavu, letiště nebo hraničního přechodu.
8. Kolonka 10: uveďte všechny dopravní prostředky, které mají být použity (např. nákladní automobil, loď, letadlo, vlak atd.).
9. Kolonky 11a, 11b: uveďte název uvedené látky, jak je uveden v příloze nařízení (ES) č. 111/2005, obchodní název léčivého přípravku zařazeného do kategorie 4, počet jednotek v zásilce, počet tablet/ampulí v každé jednotce, obsah uvedené látky v jedné jednotce (v každé tabletě/ampuli) nebo v případě směsi či přírodního produktu jejich název a osmimístný kód KN směsi či přírodního produktu a obchodní název.
10. Kolonky 11a, 11b: přesně označit balení a látky (např. 2 kanystry po 5 litrech). V případě směsi, přírodního produktu nebo přípravků uveďte příslušný obchodní název.
11. Kolonky 12a, 12b: uveďte osmimístný kód KN uvedené látky, jak je uveden v příloze nařízení (ES) č. 111/2005.

Kolonky 13a, 13b: v případě kategorie 4 uveďte celkovou čistou hmotnost uvedené látky obsažené v zásilce léčivých přípravků.

12. Kolonka 16:

— Velkými písmeny uveďte jméno žadatele nebo v případě potřeby jeho zplnomocněného zástupce, který žádost podepisuje.

- Podpis žadatele nebo jeho zplnomocněného zástupce podle možností daných příslušným členským státem značí, že příslušná osoba prohlašuje, že veškeré údaje v žádosti jsou uvedeny správně a úplně. Aniž je dotčena možnost použití trestních ustanovení, je toto prohlášení podle platných ustanovení v členských státech rovnocenné závazku odpovědnosti z hlediska:

přesnosti údajů,

platnosti všech přiložených dokladů,

dodržování všech ostatních závazků.

- Pokud je povolení vystaveno pomocí počítače a pokud žádost jako taková obsahuje podpis, nemusí být podpis žadatele v této kolonce uveden.

13. Ochrana osobních údajů

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává Evropská komise, použije se nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.

Jestliže osobní údaje uvedené v tomto dokumentu zpracovává příslušný orgán členského státu, použijí se vnitrostátní právní předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Účelem zpracování osobních údajů je sledování obchodu s prekursory drog v rámci Unie v souladu s nařízením (ES) č. 273/2004 ve znění nařízení (EU) č. 1258/2013 a mezi Uníí a třetími zeměmi v souladu s nařízením (ES) č. 111/2005 ve znění nařízení (EU) č. 1259/2013.

Dohled nad zpracováním osobních údajů provádí příslušný vnitrostátní orgán, jemuž byl tento dokument předložen. Seznam příslušných orgánů je zveřejněn na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/customs/customs_controls/drugs_precursors/legislation/national_competent_authorities.pdf

V souladu s článkem 17 nařízení (ES) č. 111/2005, kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Uníí a třetími zeměmi, aniž jsou dotčena příslušná ustanovení o ochraně údajů v Unii a pro účely kontroly a sledování některých látek často používaných pro nedovolenou výrobu omamných nebo psychotropních látek, Komise a příslušné orgány členských států mohou sdílet osobní údaje a informace obsažené v tomto dokumentu s příslušnými orgány třetích zemí.

Ke zpracovávání osobních údajů má příslušný subjekt údajů právo na přístup a případně právo na opravu, výmaz či zablokování těchto údajů v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 nebo s vnitrostátními právními předpisy, jimiž se provádí směrnice 95/46/ES.

Veškeré žádosti o výkon práva na přístup, opravu, výmaz či zablokování je nutno podat u příslušného orgánu, u něhož byl tento dokument podán. Příslušný orgán tyto žádosti rovněž zpracovává.

Právním základem pro zpracování osobních údajů je článek 33 nařízení (ES) č. 111/2005 a článek 13b nařízení (ES) č. 273/2004.

Osobní údaje obsažené v tomto dokumentu nejsou uchovávány déle, než je nezbytné pro účely, pro které byly shromážděny.

V případě porušení výše uvedených práv lze podat stížnost u příslušného vnitrostátního orgánu pro ochranu údajů. Kontaktní údaje těchto orgánů v jednotlivých členských státech jsou k dispozici na internetové stránce Generálního ředitelství pro spravedlnost Evropské komise: (http://ec.europa.eu/justice/data-protection/bodies/authorities/eu/index_en.htm#h2-1)

Pokud se stížnost týká zpracování osobních údajů Evropskou komisí, měla by být adresována evropskému inspektorovi ochrany údajů: (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1014**ze dne 25. června 2015,****kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ byl vytvořen seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, uvedený v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (2) V souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 2111/2005 sdělily některé členské státy a Evropská agentura pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura EASA“) Komisi informace, které jsou podstatné v souvislosti s aktualizací uvedeného seznamu Unie. Podstatné informace sdělily rovněž některé třetí země. Na základě těchto informací a ověření, které Komise provedla, by měl být seznam Unie nyní aktualizován.
- (3) Komise informovala všechny dotčené letecké dopravce buď přímo, nebo prostřednictvím orgánů odpovědných za regulační dohled nad nimi o podstatných skutečnostech a úvahách, které budou základem pro rozhodnutí o uložení zákazu provozování letecké dopravy v Unii těmto dopravcům nebo o změně podmínek zákazu provozování letecké dopravy, který byl uložen leteckému dopravci uvedenému na seznamu Unie.
- (4) Komise poskytla dotčeným leteckým dopravcům možnost nahlédnout do dokumentů poskytnutých členskými státy, agenturou EASA a dotčenými třetími zeměmi, předložit písemné připomínky a přednést ústně své stanovisko Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost zřízenému nařízením Rady (EHS) č. 3922/1991 ⁽³⁾.
- (5) Komise předala Výboru pro leteckou bezpečnost aktuální informace o probíhajících společných konzultacích podle nařízení (ES) č. 2111/2005 a jeho prováděcího nařízení (ES) č. 473/2006 ⁽⁴⁾ s příslušnými orgány a leteckými dopravci z Angoly, Botswany, Demokratické republiky Kongo, Gabonu, Ghany, Indie, Indonésie, Íránu, Kazachstánu, Libanonu, Libye, Madagaskaru, Mauritánské islámské republiky, Mosambiku, Filipín, Súdánu, Thajska, Jemenu a Zambie. Výbor pro leteckou bezpečnost obdržel od Komise rovněž informace týkající se Afghánistánu, Beninu, Guinejské republiky, Kyrgyzské republiky, Nepálu, Severní Koreje, Svatého Tomáše a Princova ostrova a Tchaj-wanu a Komise jej informovala i o odborných konzultacích s Ruskou federací.
- (6) Agentura EASA předložila Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost výsledky analýzy zpráv o auditech, které provedla Mezinárodní organizace pro civilní letectví (dále jen „ICAO“) v rámci svého všeobecného programu pro

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedeného v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 3922/1991 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví (Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ze dne 22. března 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 8).

audit dohledu nad bezpečností provozu (dále jen „program USOAP“). V této souvislosti byl členským státům připomenut význam upřednostnění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali licenci od států, v nichž organizace ICAO zjistila významné bezpečnostní problémy nebo s ohledem na něž agentura EASA dospěla k závěru, že jejich systém dohledu nad bezpečností letecké dopravy vykazuje závažné nedostatky. Očekává se, že vedle konzultací vedených Komisí podle nařízení (ES) č. 2111/2005 umožní upřednostnění prohlídek získat další informace o úrovni bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali licenci v těchto státech.

- (7) Agentura EASA předložila Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost výsledky analýzy prohlídek na odbavovací ploše provedených v rámci programu posuzování bezpečnosti zahraničních letadel (dále jen „program SAFA“) v souladu s nařízením Komise (EU) č. 965/2012 ⁽¹⁾.
- (8) Agentura EASA Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost informovala také o projektech technické pomoci prováděných ve státech, jichž se týkají opatření nebo monitorování podle nařízení (ES) č. 2111/2005. Agentura EASA objasnila své plány v tomto ohledu a poskytla informace o žádostech o další technickou pomoc a spolupráci za účelem zlepšení správní a technické způsobilosti úřadů pro civilní letectví s cílem pomoci jim při řešení případů nedodržování platných mezinárodních norem. Členské státy byly vyzvány, aby se k těmto žádostem vyjádřily na dvoustranném základě v koordinaci s Komisí a agenturou EASA. Komise v této souvislosti zdůraznila, že k zlepšování bezpečnosti letecké dopravy na celém světě je užitečné poskytovat – zejména prostřednictvím databáze organizace ICAO „Safety Collaborative Assistance Network“ – mezinárodní letecké komunitě informace o technické pomoci poskytované Uníí a jejími členskými státy.
- (9) Organizace Eurocontrol poskytla Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost informace o aktuálním stavu varovné funkce programu SAFA a o aktuálních statistických údajích, pokud jde o výstražné zprávy týkající se dopravců, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy.

Letečtí dopravci Unie

- (10) Na základě analýzy provedené agenturou EASA v souvislosti s informacemi, které vyplynuly z prohlídek na odbavovací ploše provedených u letadel leteckých dopravců Unie nebo z normalizačních inspekcí provedených agenturou EASA a specifických inspekcí a auditů provedených vnitrostátními leteckými úřady, přijalo několik členských států určitá donucovací opatření a informovalo o nich Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost. Estonsko sdělilo, že estonský úřad pro civilní letectví provedl audit u leteckého dopravce AS Avies a že se letecký dopravce zjištěním auditu zabývá.
- (11) Členské státy zopakovaly, že jsou připraveny náležitě jednat, pokud by z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení příslušných bezpečnostních norem ze strany leteckých dopravců Unie hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika.

Letečtí dopravci z Angoly

- (12) Nařízení (ES) č. 474/2006 ve znění prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1197/2011 ⁽²⁾ umožňuje leteckému dopravci TAAG Angola Airlines, který získal osvědčení v Angole, používat k letům do Unie čtyři letadla typu Boeing 737-700 s poznávacími značkami D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH a D2-TBJ, tři letadla typu Boeing 777-200 s poznávacími značkami D2-TED, D2-TEE a D2-TEF a dvě letadla typu Boeing 777-300 s poznávacími značkami D2-TEG a D2-TEH.
- (13) Letecký dopravce TAAG Angola Airlines podal dne 21. listopadu 2014 prostřednictvím příslušných angolských orgánů (úřadu INAVIC) žádost o doplnění nového letadla typu Boeing 777-300 do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006. Po pozvání Komise se úřad INAVIC i letecký dopravce TAAG Angola Airlines zúčastnili dne

⁽¹⁾ Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1197/2011 ze dne 21. listopadu 2011 (Úř. věst. L 303, 22.11.2011, s. 14). Viz zejména 26. až 30. bod odůvodnění uvedeného nařízení.

25. února 2015 v Bruselu odborné konzultace, během níž byly důkladně přezkoumány všechny aspekty stávající bezpečnostní situace, též s ohledem na rozšíření letadlového parku dopravce *TAAG Angola Airlines*.

- (14) Úřad INAVIC zaměřil své úsilí především na sladování právního rámce s mezinárodními požadavky, zlepšení infrastruktury (rádiové pokrytí území) a posílení požadavků na vydávání licencí zaměstnancům a organizacím a rovněž dohledu nad stávajícími provozovateli. Jelikož tato posledně uvedená činnost nesplňuje zcela požadované mezinárodní bezpečnostní normy, poněvadž proces certifikace provozovatelů není dostatečně důkladný, neexistuje prostor pro zmírnění stávajícího zákazu uloženého všem dopravcům, kterým vydal osvědčení úřad INAVIC, mimo leteckého dopravce *TAAG Angola Airlines*. Komise bere na vědomí, že došlo ke zlepšení komunikace a koordinace mezi úřadem INAVIC a leteckým dopravcem *TAAG Angola Airlines* a že se pravidelně konají schůzky za účelem projednání všech aspektů činnosti leteckého dopravce.
- (15) Letecký dopravce *TAAG Angola Airlines* informoval o obnovení a rozšíření letadlového parku, a to vyřazení letadel typu B737-200 a B747-300 Combi a pořízení nových letadel typu B777-200, B777-300ER a B737-700, což bude navíc doplněno důkladným zaměřením se na kvalitu provozu, techniku a údržbu a růst. S pomocí externích poradců se podstatně zlepšil výcvik pilotů. Bezpečnost byla dále posílena zavedením mechanismu pro beztestné, anonymní hlášení událostí. Tyto informace se společně s komplexní analýzou FDM (sledování letových údajů) v současnosti systematicky používají k identifikaci a prevenci opětovného výskytu minulých incidentů nebo anomálií a poskytují zpětnou vazbu pro program výcviku pilotů.
- (16) V rámci postupu vydávání oprávnění provozovatelům ze třetí země ⁽¹⁾ letecký dopravce *TAAG Angola Airlines* od listopadu 2014 vede průběžný dialog s agenturou EASA a poskytuje jí podrobné faktické údaje o svém letadlovém parku a provozu.
- (17) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a další letadlo typu Boeing 777-300 s poznávací značkou D2-TEI leteckého dopravce *TAAG Angola Airlines*, které smí být provozováno v Unii, zařazeno do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (18) Členské státy budou nadále ověřovat, zda letecký dopravce *TAAG Angola Airlines* účinně dodržuje příslušné bezpečnostní normy, a to upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u letadel tohoto dopravce podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci z Botswany

- (19) Na žádost Komise poskytl botswanský úřad pro civilní letectví dopisem ze dne 30. ledna 2015 informace o pokroku při řešení významných bezpečnostních problémů a jiných zjištění ICAO. Další pokrok prokázal botswanský úřad pro civilní letectví i s ohledem na provádění mezinárodních bezpečnostních norem. Botswanský úřad pro civilní letectví se vybízí, aby organizaci ICAO požádal o ověření řešení významných bezpečnostních problémů.
- (20) Dostupné bezpečnostní informace nepodporují rozhodnutí o uložení zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Botswaně. Komise se však domnívá, že je nutno situaci i nadále pozorně sledovat.
- (21) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Botswany na seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii.

⁽¹⁾ Nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ze dne 29. dubna 2014, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu provozovatelů ze třetích zemí podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008.

Letečtí dopravci z Demokratické republiky Kongo

- (22) Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Demokratické republice Kongo, jsou od března 2006 zařazeni v příloze A nařízení (ES) č. 474/2006 ⁽¹⁾.
- (23) Dopisem ze dne 27. května 2015 příslušné úřady Demokratické republiky Kongo, Autorité de l'Aviation Civile (AAC), Komisi informovaly o zrušení osvědčení leteckého provozovatele leteckých dopravců *Air Baraka*, *Biega Airways*, *Cetrac Aviation Service SPRL*, *Congo Express*, *GIS'AIR*, *Goma Express*, *GTRA*, *Katanga Express*, *Okapi Airlines*, *Patron Airways*, *Pegasus Aviation*, *Sion Airlines* a *Tracep Congo*, a tito letečtí dopravci by proto měli být vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.
- (24) Dne 4. června 2015 poskytl úřad AAC Komisi další informace, které prokazují, že osvědčení leteckého provozovatele leteckých dopravců *African Air Service Commuter*, *Air Castilla*, *Air Malebo*, *Armi Global Business Airways*, *Business Aviation*, *CHC Stellavia*, *Eagles Services*, *Ephrata Airlines*, *Filair*, *Fly Congo*, *Galaxy Kavatsi*, *International Trans Air Business*, *Jet Congo Airlines*, *Katanga Wings*, *Lignes Aériennes Congolaises*, *Mavivi Air Trade*, *Safe Air*, *Stellar Airways*, *Waltair Aviation* a *Wimbi Dira Airways* byla zrušena, a tito letečtí dopravci by proto měli být vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.
- (25) Úřad AAC Komisi rovněž informoval, že leteckým dopravcům *Dakota SPRL*, *Malu Aviation*, *Serve Air* a *Congo Airways* byla vydána provozní licence, aniž by bylo prokázáno, že udělení osvědčení leteckému dopravci a dohled nad ním jsou plně v souladu s platnými mezinárodními normami. Tito letečtí dopravci by proto měli být zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.
- (26) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a letečtí dopravci *African Air Service Commuter*, *Air Baraka*, *Air Castilla*, *Air Malebo*, *Armi Global Business Airways*, *Biega Airways*, *Business Aviation*, *Cetrac Aviation Service SPRL*, *CHC Stellavia*, *Congo Express*, *Eagles Services*, *Ephrata Airlines*, *Filair*, *Fly Congo*, *Galaxy Kavatsi*, *GIS'AIR*, *Goma Express*, *GTRA*, *International Trans Air Business*, *Jet Congo Airlines*, *Katanga Express*, *Katanga Wings*, *Lignes Aériennes Congolaises*, *Mavivi Air Trade*, *Okapi Airlines*, *Patron Airways*, *Pegasus Aviation*, *Safe Air*, *Sion Airlines*, *Stellar Airways*, *Tracep Congo*, *Waltair Aviation* a *Wimbi Dira Airways* vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 a letečtí dopravci *Dakota*, *Malu Aviation*, *Serve Air* a *Congo Airways* zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.

Letečtí dopravci z Gabonu

- (27) Letečtí dopravci *Air Services SA* a *SCD Aviation* jsou v příloze A uvedeni od července 2008. Letecký dopravce *Gabon Airlines* má od července 2008 povoleno provozovat v EU pouze letadlo typu 767-200 s poznávací značkou TR-LHP, a to za podmínek stanovených v 15. bodě odůvodnění nařízení (ES) č. 715/2008 ⁽²⁾.
- (28) Dne 5. června 2015 poskytly příslušné orgány Gabonu Komisi důkazy o zrušení osvědčení leteckého provozovatele leteckých dopravců *Air Services SA*, *SCD Aviation* a *Gabon Airlines*, a tito letečtí dopravci by proto měli být vyřazeni ze seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy.
- (29) Příslušné orgány Gabonu Komisi informovaly o vydání nového osvědčení leteckého provozovatele leteckému dopravci *Tropical Air Gabon* dne 6. května 2015, aniž by prokázaly, že udělení osvědčení tomuto leteckému dopravci a dohled nad ním jsou plně v souladu s platnými mezinárodními normami. Tento letecký dopravce by proto měl být zařazen do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedeného v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 715/2008 ze dne 24. července 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství (Úř. věst. L 197, 25.7.2008, s. 36).

- (30) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a letečtí dopravci *Air Services SA* a *SCD Aviation* vyřazení z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006, letecký dopravce *Gabon Airlines* vyřazen z přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 a letecký dopravce *Tropical Air Gabon* zařazen do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.

Letečtí dopravci z Ghany

- (31) V září 2010 byl letecký dopravce *Meridian Airways LTD* zařazen do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 ⁽¹⁾. V září 2010 byl letecký dopravce *Airlift International (GH) LTD* zařazen do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006, přičemž k letům do Unie bylo povoleno používat pouze jedno konkrétní letadlo typu DC-8-63F. Obě rozhodnutí vyplývala ze závažných bezpečnostních nedostatků, které byly zjištěny během prohlídek na odbavovací ploše provedených v rámci programu SAFA. V listopadu 2010 byl učiněn závěr, že letecký dopravce *Airlift International (GH) LTD* může v Unii používat druhé letadlo typu DC-8-63F ⁽²⁾.
- (32) Dne 5. února 2014 zaslal ghanský úřad pro civilní letectví (GCAA) Komisi osvědčení o vyřazení letadel vztahující se na některá letadla typu DC-8-63F registrovaná v Ghaně. Úřad GCAA rovněž oznámil, že vydal technický předpis, který leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Ghaně, zakazuje používat letadla typu DC-8 a který nabyl účinnosti dne 31. prosince 2013. Tento důkaz je třeba považovat za potvrzení, že ghanský stát již ve svém leteckém rejstříku nepovoluje provozování letadel typu DC-8.
- (33) Dne 16. února 2015 poskytl úřad GCAA Komisi písemný důkaz, že zrušil osvědčení leteckého provozovatele společností *Meridian Airways LTD* a *Airlift International (GH) LTD*. Dne 17. března 2015 se mezi vedoucími představiteli úřadu GCAA, Komisí a agenturou EASA uskutečnilo odborné jednání, během něhož poskytl úřad GCAA podrobné údaje ohledně své stávající organizační struktury, dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Ghaně, a procesu certifikace leteckých provozovatelů. Důkazy o zrušení těchto dvou osvědčení leteckého provozovatele a faktické údaje týkající se systému úřadu GCAA pro dohled nad bezpečností letecké dopravy, které byly předloženy během odborného jednání, se považovaly za dostatečné pro vyvození závěru ohledně ukončení činnosti leteckých dopravců *Meridian Airways LTD* a *Airlift International (GH) LTD*.
- (34) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a letecký dopravce *Meridian Airways LTD* vyřazen z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 a letecký dopravce *Airlift International (GH) LTD* vyřazen z přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (35) Pokud by z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Indie

- (36) Dopisem ze dne 24. prosince 2014 poskytlo indické generální ředitelství pro civilní letectví (DGCA) Komisi aktuální informace o nápravných opatřeních, která indický úřad DGCA provedl v souvislosti s rozhodnutím Federálního leteckého úřadu Spojených států (FAA) o snížení statusu Indie, pokud jde o dodržování předpisů, z kategorie 1 na kategorii 2 v důsledku nedostatků zjištěných při auditu v rámci posouzení bezpečnosti mezinárodní letecké dopravy (IASA), které bylo vydáno v lednu 2014. V tomto dopise se rovněž uvádělo, že úřad FAA v prosinci 2014 indický úřad DGCA znovu posoudil. Dne 8. dubna 2015 oznámil úřad FAA zvýšení statusu Indie, pokud jde o dodržování předpisů, z kategorie 2 na kategorii 1 v rámci auditu IASA.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 791/2010 ze dne 6. září 2010 (Úř. věst. L 237, 8.9.2010, s. 10). Viz zejména 9. až 23. bod odůvodnění tohoto nařízení.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1071/2010 ze dne 22. listopadu 2010 (Úř. věst. L 306, 23.11.2010, s. 44). Viz zejména 29. až 31. bod odůvodnění tohoto nařízení.

- (37) Dopisem ze dne 10. dubna 2015 Komise v dopise určeném indickému úřadu DGCA sice uvítala kladné rozhodnutí úřadu FAA o zvýšení statusu Indie, pokud jde o dodržování předpisů, v rámci IASA, zopakovala však, že indický úřad DGCA musí i nadále s Komisí spolupracovat a poskytovat jí pravidelně aktuální informace o plnění mezinárodních povinností v oblasti bezpečnosti a dohledu ze strany indického úřadu DGCA.
- (38) Dne 7. května 2015 se uskutečnily odborné konzultace mezi odborníky z Komise, agentury EASA a jednoho členského státu a vedoucími představiteli indického úřadu DGCA. Během jednání mohl indický úřad DGCA poskytnout podrobné údaje o opatřeních, která přijal a která vedla k zvýšení statusu Indie, pokud jde o dodržování předpisů, z kategorie 2 na kategorii 1 ze strany úřadu FAA. Indický úřad DGCA poskytl informace o provedeném nápravném akčním plánu a rovněž konkrétní údaje o udržitelných opatřeních, která zavedl k posílení své schopnosti vykonávat bezpečnostní dohled. Komise vzala informace poskytnuté indickým úřadem DGCA na vědomí. Byl učiněn závěr, že není nutné uložit zákaz nebo omezení provozování letecké dopravy leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Indii, že by však byla prospěšná další odborná jednání, aby bylo možno s indickým úřadem DGCA průběžně jednat o záležitostech souvisejících s bezpečností.
- (39) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Indie na seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy v Unii.
- (40) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u indických leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci z Indonésie

- (41) Pokračují pravidelné konzultace mezi Komisí a indonéským generálním ředitelstvím pro civilní letectví (DGCA) s cílem sledovat pokrok indonéského úřadu DGCA při zajišťování toho, aby bezpečnostní dohled nad všemi leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Indonésii, splňoval mezinárodní bezpečnostní normy. Po auditu ICAO v květnu 2014 dokončil úřad DGCA svůj nápravný akční plán a v současnosti tato nápravná opatření provádí.
- (42) Dne 28. prosince 2014 měl let QZ8501 leteckého dopravce Indonesia AirAsia nehodu nad Jávským mořem. Letadlo bylo zničeno a všichni cestující a členové posádky přišli o život. Indonéský národní výbor pro bezpečnost dopravy (NTSC) nehodu vyšetřuje a závěrečná zpráva má být podle očekávání vydána do konce roku 2015.
- (43) V lednu 2015 navštívili zástupci Komise Indonésii, aby projednali výsledky auditu ICAO, který se uskutečnil v květnu 2014, s cílem zajistit, aby úroveň bezpečnostního dohledu nad leteckými dopravci, kteří již nejsou zařazení na seznam Unie, nezakládala důvody pro jejich zařazení na tento seznam. Zástupci Komise se sešli s indonéským ministrem dopravy a zástupci indonéského úřadu DGCA, Indonéského národního výboru pro bezpečnost dopravy a dotčených leteckých dopravců. Tito letečtí dopravci podali náležitý přehled o svých systémech řízení bezpečnosti a o provádění mezinárodních bezpečnostních norem.
- (44) Dopisem ze dne 31. března 2015 poskytl úřad DGCA podrobné informace o nápravných opatřeních, která se provádějí k řešení problémů uvedených ve zjištěních ICAO. Úřad DGCA poskytl rovněž informace o bezpečnostním dohledu nad dotýcnými leteckými dopravci. Po analýze poskytnutých informací si Komise vyžádala další vysvětlení ohledně bezpečnostního dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Indonésii, a stávající seznam držitelů osvědčení leteckého provozovatele v Indonésii.
- (45) Dopisem ze dne 13. května 2015 byla tato další vysvětlení podána. Byly poskytnuty informace o programu dozoru a dohledu nad leteckými dopravci, na něž se v současnosti nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, a to *PT. Garuda Indonesia*, *Airfast Indonesia*, *Ekspres Transportasi Antarbenua* a *Indonesia Air Asia*. Na základě poskytnutých informací byl vyvozen závěr, že úřad DGCA nad těmito leteckými dopravci vykonává bezpečnostní dohled a že nejsou k dispozici relevantní bezpečnostní informace na podporu rozhodnutí o uložení zákazu provozování letecké dopravy.

- (46) V témže dopise indonéský úřad DGCA Komisi informoval o zrušení osvědčení leteckého provozovatele leteckých dopravců *Mandala Airlines* (AOC č. 121-005), *Merpati Nusantara Airlines* (AOC č. 121-002), *Sky Aviation* (AOC č. 121-028 a 135-044) a *Republik Express* (AOC č. 121-040). Letecký dopravce *Mandala Airlines* by proto měl být vyřazen ze seznamu vyňatých indonéských leteckých dopravců a letečtí dopravci *Merpati Nusantara Airlines*, *Sky Aviation* a *Republik Express* by měli být vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.
- (47) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a letecký dopravce *Mandala Airlines* vyřazen ze seznamu vyňatých leteckých dopravců a letečtí dopravci *Merpati Nusantara Airlines*, *Sky Aviation* a *Republik Express* vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.

Letečtí dopravci z Íránu

- (48) Letecký dopravce *Iran Air*, který získal osvědčení od organizace pro civilní letectví Íránské islámské republiky, byl dne 30. března 2010 zařazen do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 ⁽¹⁾. Po návštěvě Unie na místě, jejímž účelem bylo posouzení situace, byla dne 5. července 2010 provozní omezení týkající se letadlového parku leteckého dopravce *Iran Air* blíže upřesněna ⁽²⁾.
- (49) Letecký dopravce *Iran Air* poskytl Komisi informace o svém stávajícím letadlovém parku, které byly doloženy příslušnou dokumentací. Letecký dopravce požádal o vynětí letadel typu A320 z provozních omezení, aby mohl tato letadla používat k letům do Unie. Předložené důkazy však dosud nebylo možno ověřit během odborného jednání a/nebo při návštěvě Unie na místě za účelem posouzení situace. V současnosti proto nelze vydat rozhodnutí povolující provozování letadel typu A320 leteckým dopravcem *Iran Air*.
- (50) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce, kteří získali osvědčení v Íránu.

Letečtí dopravci z Kazachstánu

- (51) Komise nadále sleduje provádění nápravného akčního plánu ze strany Kazachstánu po validační misi koordinované ICAO (ICVM), která se v zemi uskutečnila v roce 2014. Tato mise potvrdila vyřešení jednoho významného bezpečnostního problému v oblasti letové způsobilosti a celkový pokrok při provádění mezinárodních bezpečnostních norem. Organizace ICAO však zjistila závažné nedostatky v oblasti letového provozu a dokonce rozšířila významný bezpečnostní problém související s touto oblastí.
- (52) Dne 27. dubna 2015 se uskutečnila odborná konzultace s kazachstánskou komisí pro civilní letectví (CAC), aby mohl úřad CAC poskytnout Komisi aktuální informace o svých činnostech v oblasti dohledu a svých krátkodobých a střednědobých prioritách. Podle informací, které úřad CAC poskytl, byla zahájena určitá nápravná opatření. Další nápravná opatření se nacházejí v různých fázích dokončení. Podle úřadu CAC patří k jeho prioritám pro rok 2015 zavedení pětistupňového procesu certifikace leteckých provozovatelů; vypracování postupů pro vydávání zvláštních oprávnění; přijetí dalších technických pracovníků, vypracování a provedení programu bezpečnostního dohledu a inspekčního plánu, zavedení nových kontrolních seznamů pro inspekce a audity, výcvik inspektorů a zplnomocnění inspektorů k plnění jejich funkcí v oblasti dozoru a kontroly.
- (53) Během odborných konzultací letecký dopravce *Air Astana* sdělil, že mu úřad CAC v dubnu 2015 obnovil osvědčení leteckého dopravce. Letecký dopravce pravidelně poskytoval rovněž aktuální informace o letovém provozu, výcviku a údržbě.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 273/2010 ze dne 30. března 2010 (Úř. věst. L 84, 31.3.2010, s. 25). Viz 41. až 49. bod odůvodnění tohoto nařízení.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 590/2010 ze dne 5. července 2010 (Úř. věst. L 170, 6.7.2010, s. 9). Viz zejména 60. až 71. bod odůvodnění tohoto nařízení.

- (54) Během odborných konzultací v dubnu 2015 letecký dopravce *SCAT Air Company* Komisi informoval, že již byl podroben provoznímu bezpečnostnímu auditu Mezinárodního sdružení leteckých dopravců a že do konce roku 2015 pravděpodobně obdrží osvědčení o provozním bezpečnostním auditu Mezinárodního sdružení leteckých dopravců, budou-li úspěšně napraveny stávající případy nedodržení předpisů.
- (55) Na základě informací, které má Komise k dispozici, a diskuse během odborných konzultací byl vyvozen závěr, že se Kazachstán při provádění mezinárodních bezpečnostních norem i nadále potýká s problémy. Komise úřad CAC důrazně vybízí, aby zvýšil své úsilí při provádění mezinárodních bezpečnostních norem jako podmínku pro vyvození příznivého závěru Komise ohledně dalšího zmírnění omezení, která se v současnosti vztahují na letecké dopravce, nad nimiž úřad CAC vykonává dohled.
- (56) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Kazachstánu.
- (57) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u letadel dopravce *Air Astana* podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci z Libanonu

- (58) Probíhají konzultace s libanonským generálním ředitelstvím pro civilní letectví (DGCA), které mají potvrdit, že Libanon provádí nápravný akční plán, jenž byl vypracován v reakci na zjištění a významný bezpečnostní problém na základě validační mise koordinované ICAO v prosinci 2012.
- (59) Dne 9. dubna 2015 informoval poradce libanonského ministra dopravy během schůzky v Bruselu Komisi a agenturu EASA o zřízení správní rady úřadu pro civilní letectví. Poradce poukázal rovněž na návrhy týkající se oddělení funkcí v oblasti bezpečnostního dohledu od funkcí souvisejících s poskytováním služeb, jež jsou v současnosti obě vykonávány v rámci libanonského úřadu DGCA. Byly poskytnuty další informace o opatřeních, která úřad DGCA přijal společně s organizací ICAO. V březnu 2015 se uskutečnila mise bezpečnostních pracovníků regionální kanceláře ICAO za účelem ověření pokroku, jehož bylo dosaženo s ohledem na opatření k řešení významného bezpečnostního problému.
- (60) Komise prostřednictvím agentury EASA poskytovala libanonskému úřadu DGCA od září 2014 do března 2015 technickou pomoc při provádění mezinárodních bezpečnostních norem v návaznosti na projekt týkající se skupiny pro bezpečnost letectví v zemích Středomoří. Tyto činnosti libanonskému úřadu DGCA napomohly při provádění nápravných opatření, zlepšování vnitřních postupů, manuálů a příruček a přípravě na zdokonalenou organizační strukturu.
- (61) Dostupné bezpečnostní informace nepodporují rozhodnutí o uložení zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Libanonu. Komise se však domnívá, že je nutné situaci i nadále pozorně sledovat. V souladu s čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 473/2006 budou i nadále pokračovat konzultace s libanonskými orgány.
- (62) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Libanonu na seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii.
- (63) Pokud by z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Libye

- (64) Komise má i nadále obavy v souvislosti se situací v oblasti letecké bezpečnosti v Libyi. Vláda uznaná Unií určila nový příslušný orgán, libyjský úřad pro civilní letectví (LCAA). Úřad LCAA svěřil určité úkoly související s bezpečností letecké dopravy, například vydávání instruujiící dokumentace (NOTAM), příslušným orgánům jiných států. Dřívější příslušný orgán, tj. libyjský úřad pro civilní letectví (LYCAA), však nadále funguje a vydává instruujiící dokumentaci vedle instruujiící dokumentace vydané jménem úřadu LCAA. To by mohlo mít vliv na bezpečnost letecké dopravy, jelikož instruujiící dokumentace vydaná těmito organizacemi by mohla obsahovat protichůdné informace, pokud se vztahuje na stejný vzdušný prostor nebo stejná letiště.
- (65) Komise navázala kontakt s úřadem LCAA, nebyly jí však poskytnuty užitečné a ověřitelné informace o stávající situaci, pokud jde o dohled nad civilním letectvím nebo stav bezpečnosti letecké dopravy v Libyi.
- (66) Kvůli stávající nejasné a nestabilní situaci v Libyi a omezené schopnosti úřadu LCAA náležitě vykonávat dohled nad libyjskými leteckými dopravci a omezovat bezprostřední bezpečnostní rizika byl učiněn závěr, že Libye není schopna plnit své mezinárodní závazky v oblasti bezpečnosti letectví.
- (67) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Libye.

Letečtí dopravci z Madagaskaru

- (68) Aktivně pokračovaly konzultace s příslušnými madagaskarskými orgány, Aviation Civile de Madagascar (ACM), s cílem sledovat pokrok těchto orgánů při zajišťování toho, aby bezpečnostní dohled nad všemi leteckými dopravci, kteří získali osvědčení na Madagaskaru, splňoval mezinárodní bezpečnostní normy.
- (69) Komise společně s agenturou EASA uspořádala dne 28. dubna 2015 konzultace s úřadem ACM a zástupci leteckého dopravce *Air Madagascar*. Na této schůzce poskytl úřad ACM a letecký dopravce informace o pokroku, jehož bylo dosaženo při provádění příslušného nápravného a preventivního akčního plánu, který byl přijat za účelem vyřešení bezpečnostních problémů, jež byly zjištěny při návštěvě EU na místě za účelem posouzení situace, která se na Madagaskaru uskutečnila v únoru 2014.
- (70) Úřad ACM informoval zejména o pokroku při výcviku inspektorů, který se provádí v rámci programu technické pomoci ICAO (SAFE), a uvedl, že podle jeho názoru absolvovali v době konání schůzky stávající kvalifikovaní inspektoři přibližně 65 % potřebného výcviku, aby mohl úřad ACM dosáhnout přijatelné úrovně výkonnosti při plnění povinností v oblasti dohledu. Ačkoli byl program dohledu v roce 2014 prováděn s pomocí třetích stran, úřad ACM byl přesvědčen o tom, že v roce 2015 prokáže svou schopnost plnit povinnosti v oblasti dohledu. Úřad ACM rovněž uvedl, že se nedávno rozhodl pozastavit osvědčení leteckého provozovatele leteckých dopravců *Aeromarine*, *Henri Fraise Fils Transport Aérien* a *Insolite Travel Fl* a rovněž oprávnění výcvikové organizace *Ecole Nationale d'Enseignement de l'Aéronautique et de la Météorologie*. Úřad ACM zdůraznil, že v současnosti provádí ICAO na dálku posouzení kritických prvků 1 až 5 systému bezpečnostního dohledu a že by toto posouzení mělo být dokončeno v červenci 2015.
- (71) Kromě informací o plánu preventivních a nápravných opatření poskytl letecký dopravce *Air Madagascar* nejnovější údaje týkající se vývoje jeho letadlového parku, a zejména sdělil, že zvažuje pořízení třetího letadla typu ATR 72-600 a že ve čtvrtém čtvrtletí roku 2015 mají být dvě letadla typu Boeing 737-300 nahrazena letadly typu Boeing 737-700.
- (72) Komise vzala na vědomí informace, které poskytl úřad ACM a letecký dopravce *Air Madagascar*. Komise uvítala pokrok, jehož úřad ACM a letecký dopravce *Air Madagascar* dosáhli díky zavedení nových nebo zdokonalení stávajících procesů. Komise však zdůrazňuje, že je nutné, aby obě organizace byly schopny tyto procesy účinně

provádět. Komise doporučuje postupovat krok za krokem a zamezit pouze částečnému zavedení procesů, jak bylo zjištěno během návštěvy Unie za účelem posouzení situace na Madagaskaru v únoru 2014.

- (73) Dne 8. května 2015 úřad ACM Komisi informoval, že letecký dopravce *Air Madagascar* požádal o doplnění letadla typu Airbus A340-300 s poznávací značkou 5R-EAA na seznam letadel společnosti, která jsou již uvedena v příloze B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (74) Dne 29. května 2015 vyjádřil madagaskarský ministr cestovního ruchu, dopravy a meteorologie přání, aby byla na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost v červnu 2015 situace dvou letadel typu Airbus A340-300 přehodnocena. Nebude-li však možné posouzení případného vyřazení leteckého dopravce *Air Madagascar* z přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 provést před zasedáním v červnu 2015, podpoří žádost leteckého dopravce *Air Madagascar* o zařazení letadla typu Airbus A340-300 s poznávací značkou 5R-EAA do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (75) Vzhledem k závažnosti zjištění, která byla učiněna během návštěvy Unie za účelem posouzení situace na Madagaskaru v únoru 2014, se Komise domnívá, že se podmínky umožňující toto zařazení v zásadě neliší od podmínek, které musí být splněny pro vyřazení leteckého dopravce *Air Madagascar* z přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006. Přezkum informací, které úřad ACM a letecký dopravce *Air Madagascar* poskytli po schůzce dne 28. dubna 2014 s cílem podpořit zařazení letadla typu Airbus A340-300 s poznávací značkou 5R-EAA do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006, splnění těchto podmínek neprokazuje.
- (76) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Madagaskaru.

Letečtí dopravci z Mauritánské islámské republiky

- (77) Dne 24. února 2015 se v Bruselu uskutečnilo odborné jednání mezi Komisí, agenturou EASA, několika členskými státy a mauritánskými úřady pro civilní letectví, Agence Nationale de l'Aviation Civile, jakož i leteckým dopravcem *Mauritania Airlines International* (MAI). Agence Nationale de l'Aviation Civile představila bezpečnostní situaci v Mauritánii a státní plán bezpečnosti a vyzdvihla dobré výsledky auditu ICAO s vysokou úrovní účinného provádění mezinárodních bezpečnostních norem. Letecký dopravce MAI objasnil, jak reagoval na nová zjištění v rámci programu SAFA, a oznámil, že podstoupí proces registrace pro provozní bezpečnostní audit Mezinárodního sdružení leteckých dopravců. Letecký dopravce MAI potvrdil, že z ekonomických důvodů ukončil lety do některých destinací v Unii a že ve spolupráci s leteckým dopravcem z Unie hodlá rozvíjet regionální síť. Letecký dopravce MAI se proto rozhodl změnit složení svého letadlového parku a provozovat menší letadla na pravidelných linkách s vyšší četností letů.
- (78) Nejnovější analýza prohlídek v rámci programu SAFA, kterou poskytla agentura EASA, prokázala zlepšení v tom smyslu, že během prohlídek v rámci programu SAFA v Unii bylo učiněno méně zjištění, ačkoli některé členské státy upozornily, že zařazení nového typu letadla do letadlového parku leteckého dopravce MAI, Embraer ERJ145, nebylo provedeno uspokojivě. Ve dnech 10. až 14. března 2015 se v Nouakchottu uskutečnil předběžný provozní bezpečnostní audit Mezinárodního sdružení leteckých dopravců. Agence Nationale de l'Aviation Civile a letecký dopravce MAI poskytli Komisi předběžné výsledky tohoto auditu. Na jejich základě se zdá, že provádění mezinárodních bezpečnostních norem je přijatelné a že nic nenasvědčuje výskytu obzvláště znepokojivých bezpečnostních nedostatků.
- (79) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Mauritánské islámské republiky.

- (80) Pokud by z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Mosambiku

- (81) V listopadu a prosinci 2014 se uskutečnila validační mise koordinovaná ICAO za účelem ověření pokroku při provádění nápravného akčního plánu ze strany příslušných mosambických úřadů pro civilní letectví, Instituto de Aviação Civil de Moçambique (IACM). Validační mise koordinovaná ICAO se týkala mosambických právních předpisů v oblasti civilního letectví, vnitřní organizace úřadu IACM, letišť a pozemních prostředků a letových navigačních služeb v Mosambiku. Zpráva o validační misi koordinované ICAO byla dne 5. května 2015 zveřejněna na internetových stránkách ICAO.
- (82) Vzhledem k pokroku, jehož úřad IACM dosáhl při řešení nedostatků zjištěných organizací ICAO, a rovněž jeho úsilí o zavedení systému letecké dopravy, který vyhovuje mezinárodním bezpečnostním normám, se předběžně předpokládalo, že by se v roce 2015 mohla uskutečnit mise Unie za účelem posouzení bezpečnosti.
- (83) Mise Unie za účelem posouzení bezpečnosti se v Mosambiku konala v dubnu 2015 za účasti odborníků z Komise, agentury EASA a členských států. Posouzeny byly oblasti týkající se primárních právních předpisů v oblasti letecké dopravy a předpisů pro civilní letectví, vnitřní organizace IACM, vydávání licencí zaměstnancům a jejich odborné přípravy, kontroly letové způsobilosti letadel a dohledu nad letovým provozem.
- (84) Mise Unie za účelem posouzení bezpečnosti zjistila, že zavedený právní rámec obsahuje řadu odchylek od mezinárodních bezpečnostních norem. V současnosti čeká na schválení vládou revidovaný základní zákon o letecké dopravě zahrnující změny, které tyto zjištěné odchylky vyřeší. Jsou zavedeny specifické právní a technické předpisy, nejsou však úplné a jednotné. Očekává se rovněž schválení revidovaných stanov úřadu IACM, které zajišťují potřebnou finanční a provozní nezávislost tohoto úřadu a řeší zjištěné nedostatky v této oblasti, ze strany vlády. Ačkoli byla přijata většina zaměstnanců a byly uskutečněny některé plánované organizační změny, stále je zapotřebí zajistit realizaci značné části opatření, která musí následovat.
- (85) Mise Unie za účelem posouzení bezpečnosti zjistila taktéž slabé stránky a nedostatky v různých oblastech činnosti úřadu IACM, včetně vydávání licencí zaměstnancům a jejich odborné přípravy, kontroly letové způsobilosti a letového provozu. U tří provozovatelů, které prostřednictvím relevantního vzorku navštívil tým Unie provádějící posuzování, byly zjištěny významné nedostatky ve vedení záznamů, neadekvátní manuály, slabé organizační mechanismy a nedostatečné postupy údržby. Ačkoli za některé z těchto nedostatků nese plnou odpovědnost provozovatel, mnoho z nich lze považovat za známku nedostatečného dohledu ze strany úřadu.
- (86) Úřad IACM na druhou stranu prokázal pevné odhodlání pokračovat v práci na dosažení hlavního cíle, kterým je zajištění systému letecké dopravy, jenž je v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami, a těší se i nadále plně podpoře a schválení vlády. Úřad IACM však bude v budoucnu potřebovat rovněž profesionální, odborné a nestranné vedení. Komise spolu s úřadem IACM a agenturou EASA připravuje poskytování této technické pomoci k odstranění zbývajících nedostatků a ukončení procesu budování vnitřních kapacit, které jsou nezbytné k dosažení potřebné udržitelnosti.
- (87) Mise Unie za účelem posouzení bezpečnosti umožnila Komisi dospět k závěru, že ačkoli úřad IACM zaznamenal při provádění mezinárodních bezpečnostních norem značný pokrok, přetrvávají v mosambickém systému bezpečnostního dohledu významné nedostatky. Schopnost úřadu IACM dohlížet na civilní letectví v Mosambiku není v současné době podle mezinárodních bezpečnostních norem na přiměřené úrovni. Neexistují proto dostatečné důkazy na podporu rozhodnutí o zmírnění zákazu provozování letecké dopravy, který je uložen všem leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Mosambiku.
- (88) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Mosambiku.

Letečtí dopravci z Filipín

- (89) V březnu 2010 byli všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení ve Filipínské republice, zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 ⁽¹⁾, a to na základě ověřených důkazů o nedostatečné schopnosti orgánů odpovědných za dohled nad těmito leteckými dopravci odstranit bezpečnostní nedostatky. Neexistovaly rovněž dostatečné důkazy o dodržování platných mezinárodních bezpečnostních norem a doporučených postupů ze strany leteckých dopravců, kteří získali osvědčení ve Filipínské republice.
- (90) V červenci 2013 byl letecký dopravce *Philippine Airlines* z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 vyřazen ⁽²⁾. V dubnu 2014 byl z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 vyřazen rovněž letecký dopravce *Cebu Pacific Air* ⁽³⁾. Obě rozhodnutí se zakládala na návštěvě Unie na místě za účelem posouzení situace, která se konala v červnu 2013, lepším bezpečnostním dohledu ze strany filipínského úřadu pro civilní letectví (CAAP) nad těmito leteckými dopravci a schopnosti leteckých dopravců zajistit účinné dodržování mezinárodních bezpečnostních norem. V dubnu 2014 oznámil rovněž Federální letecký úřad Spojených států své rozhodnutí o zvýšení statusu Filipín, pokud jde o dodržování předpisů, z kategorie 2 na kategorii 1 v rámci svého programu posouzení bezpečnosti mezinárodní letecké dopravy.
- (91) Dne 10. března 2015 se uskutečnily odborné konzultace mezi odborníky z Komise, agenturou EASA a jedním členským státem a vedoucími představiteli úřadu CAAP, jakož i třemi leteckými dopravci, kteří získali osvědčení na Filipínách, a to *Zest Airways Inc. (Dbá „Air Asia Zest“)*, *Air Philippines Corporation* a *South East Asian Airlines (SEAir) Inc.* Úřad CAAP poskytl aktuální informace o probíhajících organizačních zlepšeních, včetně reorganizace inspektorátu letových standardů, a podrobné údaje o výcviku inspektorů úřadu CAAP. Úřad CAAP poskytl také informace o bezpečnostním dohledu, který vykonává nad leteckými dopravci *Air Asia Zest*, *Air Philippines Corporation* a *South East Asian Airlines (SEAir) Inc.* Co se týká bezpečnostního dohledu zajišťovaného úřadem CAAP, na schůzce byly předloženy informace o plánovaném minimálním požadovaném ročním kontrolním programu u každého leteckého dopravce a rovněž konkrétní údaje o činnostech v oblasti dozoru souvisejících s jednotlivými leteckými dopravci. Na schůzce poskytl úřad CAAP také aktuální údaje o provádění filipínského státního programu bezpečnosti. K těmto aktualizovaným informacím patřily konkrétní údaje týkající se filipínského státního programu bezpečnosti dráhy, včetně souvisejícího programu odborné přípravy a zvyšování informovanosti. Úřad CAAP poskytl rovněž aktuální informace o šetření vyjetí letadla leteckého dopravce *Air Asia Zest* z dráhy, k němuž došlo dne 30. prosince 2014.
- (92) Dne 10. března 2015 letečtí dopravci *Air Asia Zest*, *Air Philippines Corporation* a *South East Asian Airlines (SEAir) Inc* během odborných konzultací objasnili fungování svého provozu. K údajům, které jednotliví letečtí dopravci poskytli, patřily podrobné údaje o organizační struktuře a fungování jejich oddělení bezpečnosti a kvality. Podrobnosti zahrnovaly informace o stávajícím letadlovém parku, zmírnění bezpečnostních problémů u každého leteckého dopravce a údaje o interním zajišťování kvality. Každý letecký dopravce mimoto představil svůj individuální program sledování letových údajů.
- (93) Na základě důkazů předložených během těchto odborných konzultací byla v dubnu 2015 zorganizována návštěva Unie na Filipínách, jejímž účelem bylo posouzení situace. Této návštěvě se účastnili odborníci z Komise, agentury EASA a členských států. Návštěva se uskutečnila v úřadu CAAP a prostřednictvím vzorku u několika leteckých dopravců, kteří získali osvědčení na Filipínách, konkrétně *Air Asia Inc*, *Air Asia Zest*, *Air Philippines Corporation*, *Island Aviation Inc*, *Magnum Air (Skyjet) Inc*, *South East Asian Airlines (SEAir) Inc* a *South East Asian Airlines (SEAIR) International*.
- (94) Důkazy předložené během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace zahrnovaly doklad o tom, že inspektorát letových standardů má 173 zaměstnanců, kteří jsou přímo pověřeni prováděním certifikace a dohledu. Shromážděné důkazy potvrdily, že inspektoři provozu a údržby jsou dostatečně zkušení, aby mohli vykonávat účinný dohled, a že s ohledem na své povinnosti v oblasti dohledu absolvovali oficiální výcvik. S cílem napomoci inspektorům při plnění jejich povinností v oblasti dohledu vyhotovil úřad CAAP pracovní pomůcku pro inspektory, která zahrnuje strukturované kontrolní seznamy, technické pokyny úřadu CAAP, kontrolní formuláře a referenční dokumenty týkající se dozoru.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 273/2010 ze dne 30. března 2010 (Úř. věst. L 84, 31.3.2010, s. 25). Viz zejména 74. až 87. bod odůvodnění tohoto nařízení.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 659/2013 ze dne 10. července 2013 (Úř. věst. L 190, 11.7.2013, s. 54). Viz zejména 80. až 94. bod odůvodnění tohoto nařízení.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 368/2014 ze dne 10. dubna 2014 (Úř. věst. L 108, 11.4.2014, s. 16). Viz zejména 102. až 119. bod odůvodnění tohoto nařízení.

- (95) K důkazům, které úřad CAAP předložil během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace, patřil doklad o tom, že na podporu plánování minimálního požadovaného ročního kontrolního programu používá úřad CAAP databázi pro podávání zpráv o dohledu nad bezpečností letecké dopravy a jeho sledování (CASORT). Aby mohli jednotliví inspektoři zavést strukturovaný program dohledu, zveřejňuje úřad CAAP „pokyny k národnímu programu dozoru a inspekci“. Tento dokument obsahuje možnosti týkající se cílených inspekci v případě nedostatečné výkonnosti držitele osvědčení leteckého provozovatele. Pokud jde o udělování osvědčení leteckého provozovatele a jejich obnovení, úřad CAAP zveřejnil „manuál pro certifikaci a správu leteckých provozovatelů“. Během návštěvy Unie za účelem posouzení situace byly vybrány složky týkající se udělování osvědčení leteckého provozovatele a jejich obnovení pro devět leteckých dopravců, kteří získali osvědčení od úřadu CAAP, včetně všech leteckých dopravců, které navštívil tým EU provádějící posuzování. Inspektoři úřadu CAAP byli mimoto pozorováni při provádění konkrétní činnosti v oblasti dozoru. Bylo zjištěno, že plánování a provádění této činnosti je na uspokojivé úrovni.
- (96) Na základě příslušného vzorku leteckých dopravců, kteří získali osvědčení na Filipínách, bylo během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace navštíveno sedm leteckých dopravců. Tento vzorek zahrnoval čtyři největší letecké dopravce, kteří získali osvědčení na Filipínách a kteří jsou dosud zařazeni v příloze A nařízení (ES) č. 474/2006. Účelem návštěvy bylo ověřit, nakolik dodržují mezinárodní bezpečnostní normy. Při návštěvě měla být na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 posouzena rovněž ochota a schopnost těchto leteckých dopravců odstranit bezpečnostní nedostatky. Hlavním závěrem z návštěv u těchto leteckých dopravců bylo to, že u nich nebyla zjištěna neochota a obecně ani nedostatečná schopnost odstranit bezpečnostní nedostatky.
- (97) S ohledem na návštěvu Unie na místě za účelem posouzení situace byl na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 učiněn závěr, že filipínský úřad pro civilní letectví je ochoten a schopen odstranit bezpečnostní nedostatky a má dostatečnou způsobilost k provádění příslušných mezinárodních bezpečnostních norem i filipínských předpisů pro civilní letectví a k vynucování jejich dodržování v případě potřeby.
- (98) Dne 10. června 2015 vyslechl Výbor pro leteckou bezpečnost úřad CAAP. Při této příležitosti byli prostřednictvím relevantního vzorku vyslechnuti rovněž tři letečtí dopravci, kteří získali osvědčení na Filipínách (*Air Asia Zest*, *Air Philippines Corporation* a *Cebgo Inc*, dříve *South East Asian Airlines (SEAir) Inc*).
- (99) Úřad CAAP představil Výboru pro leteckou bezpečnost svoji stávající organizační strukturu inspektorátu letových standardů, poskytl mu podrobné údaje o stávajících pracovnících, kteří jsou pověřeni plněním úkolů v oblasti bezpečnostního dohledu, a podal celkový přehled o činnosti v oblasti letectví na Filipínách. Úřad CAAP informoval, že vykonává dohled nad 36 držiteli osvědčení leteckého provozovatele a že devět z nich klasifikoval jako provozovatele velkých letadel. Úřad CAAP poskytl rovněž souhrnný přehled o dohledu, který ve vztahu ke třem leteckým dopravcům, kteří se zúčastnili slyšení, naplánoval na rok 2015. Úřad CAAP dále zdůraznil své odhodlání pokračovat jako příslušný filipínský úřad v provádění svého plánu soustavného zlepšování.
- (100) Úřad CAAP ve své prezentaci podal souhrnný přehled o nápravném akčním plánu s ohledem na zjištění, která učinil tým EU provádějící posuzování během návštěvy Unie na místě. K předloženým nápravným opatřením patřilo zaměření se na určité prioritní záležitosti, jako je zlepšení programu výcviku inspektorů úřadu CAAP, zdokonalení infrastruktury informačních technologií, pokračující opatření k zvýšení dovedností pracovníků provádějících inspekce a závazek pokračovat v práci na standardizaci bezpečnostního dohledu. Úřad CAAP poskytl mimoto konkrétní informace o zlepšení infrastruktury, včetně opatření souvisejících se státním programem bezpečnosti dráhy.
- (101) Letecký dopravce *Air Philippines Corporation* poskytl podrobné informace o své organizační struktuře, o plánech týkajících se letadlového parku a konkrétní údaje o svém systému řízení bezpečnosti. Letecký dopravce informoval o struktuře dodržování bezpečnosti, systému bezpečnostních hlášení a řízení bezpečnosti, programu sledování letových údajů, včetně způsobu provádění soustavného sledování zmírňujících opatření. Letecký dopravce *Air Philippines Corporation* poskytl informace o funkci zajištění bezpečnosti a o používání postupů řízení změn. Letecký dopravce informoval rovněž o opatřeních přijatých v návaznosti na zjištění učiněná během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace.
- (102) Letecký dopravce *Cebgo Inc* poskytl údaje o své řídicí struktuře, systému řízení bezpečnosti, programu předcházení vzniku nehod a letecké bezpečnosti, programu sledování letových údajů, systému řízení kvality a kontrole letové způsobilosti a údržby. Konkrétní údaje zahrnovaly jeho cíle v oblasti bezpečnosti pro rok 2015 a důkazy o jeho postupu podávání bezpečnostních hlášení. Letecký dopravce *Cebgo Inc* informoval rovněž o svých pěti hlavních prioritách v oblasti bezpečnosti a o opatřeních přijatých k jejich splnění. Letecký dopravce poskytl taktéž souhrnný přehled o opatřeních přijatých v návaznosti na zjištění učiněná během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace.

- (103) Letecký dopravce *Air Asia Zest* poskytl podrobné údaje o svém letadlovém parku, organizační struktuře a oddělení řízení bezpečnosti a kvality. Konkrétní údaje zahrnovaly hlavní bezpečnostní cíle, postup podávání bezpečnostních hlášení a program analýzy letových údajů a rovněž pět hlavních priorit v oblasti bezpečnosti. Letecký dopravce podal také souhrnný přehled o opatřeních přijatých v návaznosti na zjištění učiněná během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace.
- (104) Na základě veškerých dostupných informací, včetně výsledků návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace a informací poskytnutých během slyšení před Výborem pro leteckou bezpečnost, se Komise domnívá, že úřad CAAP průběžně zajišťuje soustavné zlepšování. Uznává se rovněž, že ze strany úřadu CAAP nebyla zjištěna neochota spolupracovat průběžně s Komisí, a že úřad CAAP uznává, že by měl pokračovat ve zlepšování s cílem dále rozvíjet své postupy v oblasti bezpečnostního dohledu a dozoru. Byl učiněn závěr, že úřad CAAP je schopen plnit své povinnosti v oblasti dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení na Filipínách. Během slyšení před Výborem pro leteckou bezpečnost se úřad CAAP zavázal, že se bude plně účast trvalého dialogu o bezpečnosti s Komisí, též formou dalších jednání, kdykoli je bude Komise považovat za nutné.
- (105) Komise uvádí, že všichni tři letečtí dopravci, kteří získali osvědčení na Filipínách a kteří byli prostřednictvím relevantního vzorku pozváni na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost, se uspokojivě představili a všichni byli schopni poskytnout konkrétní údaje o bezpečném provádění letů. Komise usuzuje, že existují dostatečné důkazy o dodržování platných mezinárodních bezpečnostních norem a doporučených postupů ze strany leteckých dopravců, kteří získali osvědčení ve Filipínské republice.
- (106) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení ve Filipínské republice, vyřazení z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.
- (107) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem ze strany všech filipínských leteckých dopravců upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše podle nařízení (EU) č. 965/2012. Pokud by z výsledků prohlídek na odbavovací ploše nebo z jakýchkoli jiných relevantních bezpečnostních informací vyplynulo, že mezinárodní bezpečnostní normy nejsou dodržovány, bude Komise nucena přijmout opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Ruské federace

- (108) Komise, agentura EASA a členské státy nadále pozorně sledovaly úroveň bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Ruské federaci a kteří provozují leteckou dopravu v Unii, mimo jiné upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše prováděných u některých ruských leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (109) Komise se společně s agenturou EASA sešla dne 23. března 2015 se zástupci ruské federální agentury pro leteckou dopravu (FATA). Účelem této schůzky bylo přezkoumat úroveň bezpečnosti ruských leteckých dopravců při prohlídkách na odbavovací ploše provedených v rámci programu SAFA v období od 10. března 2014 do 9. března 2015 a určit případy, jimž je třeba věnovat zvláštní pozornost. Během schůzky se úřad FATA zavázal přijmout opatření v návaznosti na určité případy nedodržení předpisů, které nebyly dosud náležitě vyřešeny, a poskytnout Komisi do konce května aktuální informace o jejich stavu.
- (110) Úřad FATA Komisi informoval, že kvůli rozšíření systému SAFA sleduje rovněž výsledky v oblasti SAFA u ruských leteckých dopravců v určitých třetích zemích. Úřad FATA také uvedl, že jmenoval nové bezpečnostní inspektory, kteří se budou zabývat leteckými dopravci, u nichž po prohlídkách v rámci programu SAFA existují nevyřešená zjištění. Úřad FATA vyslovil přesvědčení, že tento dohled dále zlepší rychlost reakce a kvalitu nápravných opatření u jednotlivých provozovatelů. Úřad FATA poskytl Komisi rovněž aktuální informace o novém pozastavení a zrušení osvědčení leteckého provozovatele v rámci jeho působnosti.
- (111) Na základě dostupných informací dospěla Komise k závěru, že není nutné, aby se ruské letecké úřady nebo letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Ruské federaci, dostavili na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost.

- (112) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Ruské federace na seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii.
- (113) Členské státy budou i nadále ověřovat účinné dodržování mezinárodních bezpečnostních norem ze strany leteckých dopravců z Ruské federace upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (114) Pokud by prohlídky poukázaly na bezprostřední bezpečnostní riziko v důsledku nedodržení příslušných bezpečnostních norem, může být Komise nucena přijmout vůči leteckým dopravcům z Ruské federace opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci ze Súdánu

- (115) Na základě pravidelných kontaktů mezi súdánským úřadem pro civilní letectví (SCAA) a Komisí se zdá, že úřad SCAA dosáhl značného pokroku, pokud jde o činnosti v oblasti dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Súdánu. Úřad SCAA Komisi rovněž informoval, že někteří letečtí dopravci učinili značný pokrok při provádění mezinárodních bezpečnostních norem.
- (116) Úřad SCAA souhlasil s návštěvou Unie na místě za účelem posouzení situace v říjnu 2015. Tato návštěva za účelem posouzení situace je naplánována s cílem ověřit informace, které úřad SCAA poskytl, a získat další informace na podporu možného rozhodnutí týkajícího se leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Súdánu. V současnosti nejsou k dispozici dostatečné údaje na podporu rozhodnutí ohledně leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Súdánu.
- (117) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce ze Súdánu.

Letečtí dopravci z Thajska

- (118) Organizace ICAO provedla v lednu 2015 v Thajském království kompletní audit na základě přístupu soustavného sledování v rámci svého všeobecného programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu. Celkový výsledek ukazuje, že účinné provádění mezinárodních bezpečnostních norem v Thajsku značně zaostává za světovým průměrem. Na základě výsledků auditu stanovila organizace ICAO významný bezpečnostní problém týkající se certifikace leteckých provozovatelů, včetně povolování zvláštních provozních postupů. Thajské ministerstvo pro civilní letectví (DCA) předložilo organizaci ICAO nápravný akční plán k řešení těchto zjištění.
- (119) Úřad DCA se obrátil na Evropskou unii a agenturu EASA se žádostí o technickou pomoc na podporu při řešení zjištění ICAO. V dubnu 2015 uskutečnila agentura EASA v Thajsku misi za účelem poskytnutí technické pomoci a další technická pomoc a spolupráce bude zajištěna v příštích měsících.
- (120) Na základě výsledků auditu ICAO a doporučení vydaných během mise za účelem poskytnutí technické pomoci byl thajský úřad DCA spolu s leteckým dopravcem *Thai Airways International* pozván na odborné konzultace do Bruselu za účelem získání dalších informací o krátkodobých, střednědobých a dlouhodobých nápravných opatřeních, která úřad DCA provádí. Thajský úřad DCA a letecký dopravce *Thai Airways International* toto pozvání uvítali a před jednáním poskytli transparentním způsobem všechny požadované informace.
- (121) Během odborných konzultací, které se uskutečnily dne 3. června 2015, úřad DCA i letecký dopravce *Thai Airways International* jednoznačně prokázali ochotu spolupracovat a poskytnout co nejvíce informací. Úřad DCA zdůraznil, že si je thajská vláda velmi dobře vědoma významu bezpečnosti civilního letectví a zavázala se poskytnout potřebné prostředky k zlepšení systému bezpečnostního dohledu v rámci thajského úřadu DCA, jenž se brzy přemění na thajský úřad pro civilní letectví s podstatně vyšším rozpočtem.

- (122) Letecký dopravce *Thai Airways International* představil srozumitelným způsobem svůj systém řízení bezpečnosti a kvality. Letecký dopravce prokázal, že je schopen zajistit adekvátní dodržování mezinárodních bezpečnostních norem.
- (123) Komise má za to, že dostupné bezpečnostní informace nepodporují rozhodnutí o uložení zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Thajsku. Komise se však domnívá, že je nutné situaci i nadále pozorně sledovat.
- (124) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Thajska.
- (125) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Thajsku, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (126) Pokud by z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Jemenu

- (127) Dopisem ze dne 10. dubna 2015 se Komise dotázala jemenského úřadu pro civilní letectví a meteorologii (CAMA), zda zhoršující se bezpečnostní situace v Jemenu neovlivňuje schopnost úřadu CAMA vykonávat bezpečnostní dohled nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Jemenu.
- (128) Dne 18. května 2015 letecký dopravce *Yemen Airways* (dále jen „*Yemenia*“) Komisi oznámil, že kvůli zhoršující se situaci v Jemenu pozastavil koncem března 2015 svou činnost. V tomto sdělení společnosti *Yemenia* se dále uvádělo, že její letadla jsou odstavena na různých místech mimo Jemen. V dopise ze dne 1. června 2015 úřad CAMA Komisi informoval, že se letadla společnosti *Yemenia* již nenacházejí v Jemenu a že úřad CAMA má v úmyslu koordinovat svou činnost s leteckými úřady ve státech, v nichž jsou letadla v současnosti odstavena, pokud jde o povinnosti v oblasti bezpečnostního dohledu. V témže dopise úřad CAMA také uvedl, že kvůli zhoršující se bezpečnostní situaci v Jemenu je v současnosti letový provoz v zemi malý.
- (129) Na základě informací od úřadu CAMA a společnosti *Yemenia* byl učiněn závěr, že ačkoli je nutno situaci i nadále pozorně sledovat, v současnosti neexistují dostatečné důkazy na podporu rozhodnutí o uložení zákazu leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Jemenu.
- (130) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Jemenu.
- (131) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Jemenu, podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci ze Zambie

- (132) Dne 25. února 2015 se konalo odborné jednání za účasti vedoucích představitelů zambijského úřadu pro civilní letectví (ZCAA), Komise, agentury EASA a členských států. Úřad ZCAA podal komplexní a transparentní přehled o krocích, které byly podniknuty v minulém roce, pokud jde o rozvoj úřadu ZCAA, nábor jeho zaměstnanců, vypracování zambijských předpisů pro civilní letectví a zlepšení dohledu nad leteckými dopravci.

- (133) Zdá se, že úřad ZCAA dosáhl při řešení řady zjištění ICAO značného pokroku a že byl položen pevný základ pro další rozvoj systému dohledu nad bezpečností letecké dopravy v Zambii. U většiny z osmi kritických prvků ICAO, které tvoří systém dohledu nad bezpečností civilního letectví, je však dosud zapotřebí značná práce.
- (134) Úřad ZCAA uvedl, že bude pokračovat v práci v souvislosti s prováděním mezinárodních bezpečnostních norem. Komise zamýšlí provést další posouzení s cílem zjistit, zda bude možné zorganizovat návštěvu Unie na místě za účelem ověření provádění mezinárodních bezpečnostních norem v Zambii, a to do konce října 2015.
- (135) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce ze Zambie.

Závěrečné úvahy

- (136) Co se týká ostatních leteckých dopravců, kteří jsou v současnosti zařazeni na seznam Unie, Komise ověřila, zda je vhodný seznam aktualizovat, a dospěla k závěru, že tomu tak není. Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu Unie uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o uvedené letecké dopravce.
- (137) Podle čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005 je nutno přijímat rozhodnutí rychle a v případě potřeby, vzhledem k dopadům na bezpečnost, naléhavým postupem. Pro ochranu citlivých informací a minimalizaci obchodních dopadů je proto nezbytné, aby rozhodnutí Komise přijatá v souvislosti s aktualizací seznamu leteckých dopravců, kteří podléhají zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy v rámci Unie, byla zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* a vstoupila v platnost prvním dnem po jejich zveřejnění.
- (138) Nařízení (ES) č. 474/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (139) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 474/2006 se mění takto:

- (1) Příloha A se nahrazuje zněním uvedeným v příloze A tohoto nařízení.
- (2) Příloha B se nahrazuje zněním uvedeným v příloze B tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. června 2015.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Violeta BULC
členka Komise*

PŘÍLOHA A

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ AŽ NA VÝJIMKY PODLÉHAJÍ ZÁKAZU PROVOZOVAT LETECKOU DOPRAVU V UNII ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Afghánistánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Islámská republika Afghánistán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Islámská republika Afghánistán
KAM AIR	AOC 001	KMF	Islámská republika Afghánistán
PAMIR AIRLINES	není známo	PIR	Islámská republika Afghánistán
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Islámská republika Afghánistán
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Angoly odpovědných za regulační dohled, s výjimkou dopravce TAAG Angola Airlines uvedeného v příloze B, včetně			Angolská republika
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Angolská republika
AIR GICANGO	009	není známo	Angolská republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolská republika
AIR NAVE	017	není známo	Angolská republika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolská republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	není známo	Angolská republika
DIEXIM	007	není známo	Angolská republika
FLY540	AO 004-01 FLYA	není známo	Angolská republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze A by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
HELIANG	010	není známo	Angolská republika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	není známo	Angolská republika
MAVEWA	016	není známo	Angolská republika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Beninu odpovědných za regulační dohled, včetně			Beninská republika
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninská republika
AFRICA AIRWAYS	není známo	AFF	Beninská republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	není známo	Beninská republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Beninská republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Beninská republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Beninská republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninská republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Konžské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	není známo	Konžská republika
EMERAUDE	RAC06-008	není známo	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	není známo	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	není známo	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Demokratické republiky Kongo odpovědných za regulační dohled, včetně			Demokratická republika Kongo
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0112/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Demokratická republika Kongo
BLUE SKY	409/CAB/MIN/TVC/0028/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	není známo	Demokratická republika Kongo
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/TVC/071/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	není známo	Demokratická republika Kongo

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Demokratická republika Kongo
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	není známo	Demokratická republika Kongo
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Džibutska odpovědných za regulační dohled, včetně			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	není známo	DAO	Džibutsko
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Rovnickové Guineje odpovědných za regulační dohled, včetně			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	není známo	Rovníková Guinea
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	není známo	Rovníková Guinea
TANGO AIRWAYS	není známo	není známo	Rovníková Guinea

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Eritreje odpovědných za regulační dohled, včetně			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Gabonské republiky odpovědných za regulační dohled, s výjimkou dopravců Afrijet a SN2AG uvedených v příloze B, včetně			Gabonská republika
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Gabonská republika
ALLEGIANCE AIR TOURIST	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonská republika
NATIONALE REGIONALE TRANSPORT (N.R.T)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonská republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabonská republika
TROPICAL AIR-GABON	011/MTAC/ANAC-G/DSA	není známo	Gabonská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Indonésie odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckých dopravců Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Ekspres Transportasi Antarbenua a Indonesia Air Asia, včetně			Indonéska republika
AIR BORN INDONESIA	135-055	není známo	Indonéska republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	není známo	Indonéska republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	není známo	Indonéska republika
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	LBZ	Indonéska republika
ASCO NUSA AIR	135-022	není známo	Indonéska republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	SQS	Indonéska republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
AVIASTAR MANDIRI	121-043	není známo	Indonéska republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	VIT	Indonéska republika
BATIK AIR	121-050	BTK	Indonéska republika
CITILINK INDONESIA	121-046	CTV	Indonéska republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	není známo	Indonéska republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonéska republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonéska republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonéska republika
EASTINDO	135-038	ESD	Indonéska republika
ELANG LINTAS INDONESIA	135-052	není známo	Indonéska republika
ELANG NUSANTARA AIR	135-053	není známo	Indonéska republika
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	není známo	Indonéska republika
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	není známo	Indonéska republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonéska republika
HEAVY LIFT	135-042	není známo	Indonéska republika
INDONESIA AIR ASIA EXTRA	121-054	není známo	Indonéska republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonéska republika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	není známo	Indonéska republika
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	JWD	Indonéska republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	JLB	Indonéska republika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonéska republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonéska republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
KOMALA INDONESIA	135-051	není známo	Indonéska republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonéska republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonéska republika
MANUNGGA AIR SERVICE	121-020	MNS	Indonéska republika
MARTABUANA ABADION	135-049	není známo	Indonéska republika
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	není známo	Indonéska republika
MIMIKA AIR	135-007	není známo	Indonéska republika
MY INDO AIRLINES	121-042	není známo	Indonéska republika
NAM AIR	121-058	není známo	Indonéska republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	není známo	Indonéska republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	SJK	Indonéska republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	není známo	Indonéska republika
PACIFIC ROYALE AIRWAYS	121-045	PRQ	Indonéska republika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	není známo	Indonéska republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonéska republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	není známo	Indonéska republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	není známo	Indonéska republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonéska republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	není známo	Indonéska republika
SMAC	135-015	SMC	Indonéska republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonéska republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	PNS	Indonéska republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
SURYA AIR	135-046	není známo	Indonéska republika
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	TNU	Indonéska republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	TWT	Indonéska republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonéska republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	TVV	Indonéska republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonéska republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonéska republika
UNINDO	135-040	není známo	Indonéska republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonéska republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kazachstánu odpovědných za regulační dohled s výjimkou dopravce Air Astana uvedeného v příloze B, včetně			Republika Kazachstán
AIR ALMATY	AK-0483-13	LMY	Republika Kazachstán
ATMA AIRLINES	AK-0469-12	AMA	Republika Kazachstán
AVIA-JAYNAR/AVIA-ZHAYNAR	AK-0467-12	SAP	Republika Kazachstán
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Republika Kazachstán
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0473-13	BBS	Republika Kazachstán
BURUNDAYAVIA AIRLINES	KZ-01/001	BRY	Republika Kazachstán
COMLUX-KZ	KZ-01/002	KAZ	Republika Kazachstán
EAST WING	KZ-01/007	EWZ	Republika Kazachstán
EURO-ASIA AIR	AK-0472-13	EAK	Republika Kazachstán
FLY JET KZ	AK-0477-13	FJK	Republika Kazachstán
INVESTAVIA	AK-0479-13	TLG	Republika Kazachstán

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
IRTYSH AIR	AK-0468-13	MZA	Republika Kazachstán
JET AIRLINES	KZ-01/003	SOZ	Republika Kazachstán
KAZAIR JET	AK-0474-13	KEJ	Republika Kazachstán
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Republika Kazachstán
KAZAVIASPAS	AK-0484-13	KZS	Republika Kazachstán
PRIME AVIATION	AK-0478-13	PKZ	Republika Kazachstán
SCAT	KZ-01/004	VSV	Republika Kazachstán
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0470-12	JTU	Republika Kazachstán
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kyrgyzské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Kyrgyzská republika
AIR BISHKEK (dříve EASTOK AVIA)	15	EAA	Kyrgyzská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kyrgyzská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kyrgyzská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kyrgyzská republika
HELI SKY	47	HAC	Kyrgyzská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kyrgyzská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kyrgyzská republika
S GROUP INTERNATIONAL (dříve S GROUP AVIATION)	45	IND	Kyrgyzská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kyrgyzská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kyrgyzská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kyrgyzská republika
TEZ JET	46	TEZ	Kyrgyzská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
VALOR AIR	07	VAC	Kyrgyzská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libérie odpovědných za regulační dohled			Libérie
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libye odpovědných za regulační dohled, včetně			Libye
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libye
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libye
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libye
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Libye
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Libye
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libye
PETRO AIR	025/08	PEO	Libye
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Mosambické republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Mosambická republika
AERO-SERVIÇOS SARL	MOZ-08	není známo	Mosambická republika
CFM – TRABALHOS E TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-07	není známo	Mosambická republika
COA – COASTAL AVIATION	MOZ-15	není známo	Mosambická republika
CPY – CROPSPRAYERS	MOZ-06	není známo	Mosambická republika
CRA – CR AVIATION LDA	MOZ-14	není známo	Mosambická republika
EMÍLIO AIR CHARTER LDA	MOZ-05	není známo	Mosambická republika
ETA – EMPRESA DE TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-04	není známo	Mosambická republika
HCP – HELICÓPTEROS CAPITAL LDA	MOZ-11	není známo	Mosambická republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
KAY – KAYA AIRLINES, LDA	MOZ-09	KYY	Mosambická republika
LAM – LINHAS AÉREAS DE MOÇAMBIQUE S.A.	MOZ-01	LAM	Mosambická republika
MAKOND, LDA	MOZ-20	není známo	Mosambická republika
MEX – MOÇAMBIQUE EXPRESSO, SARL MEX	MOZ-02	MXE	Mosambická republika
OHI – OMNI HELICÓPTEROS INTERNATIONAL LDA	MOZ-17	není známo	Mosambická republika
SAF – SAFARI AIR LDA	MOZ-12	není známo	Mosambická republika
SAM – SOLENTA AVIATION MOZAMBIQUE, SA	MOZ-10	není známo	Mosambická republika
TTA – TRABALHOS E TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-16	TTA	Mosambická republika
UNIQUE AIR CHARTER LDA	MOZ-13	není známo	Mosambická republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Nepálu odpovědných za regulační dohled, včetně			Nepálská republika
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	není známo	Nepálská republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	není známo	Nepálská republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálská republika
FISHTAIL AIR	017/2001	není známo	Nepálská republika
GOMA AIR	064/2010	není známo	Nepálská republika
MAKALU AIR	057A/2009	není známo	Nepálská republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	není známo	Nepálská republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	není známo	Nepálská republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	není známo	Nepálská republika
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálská republika
SIMRIK AIR	034/2000	není známo	Nepálská republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálská republika
SITA AIR	033/2000	není známo	Nepálská republika
TARA AIR	053/2009	není známo	Nepálská republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svatého Tomáše a Princova ostrova odpovědných za regulační dohled, včetně			Svatý Tomáš a Princův ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svatý Tomáš a Princův ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svatý Tomáš a Princův ostrov
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Sierry Leone odpovědných za regulační dohled, včetně			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	NENÍ ZNÁMO	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	NENÍ ZNÁMO	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	NENÍ ZNÁMO	není známo	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	NENÍ ZNÁMO	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	NENÍ ZNÁMO	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	NENÍ ZNÁMO	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	NENÍ ZNÁMO	není známo	Sierra Leone
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Súdánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Súdánská republika
ALFA AIRLINES	54	AAJ	Súdánská republika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	15	MGG	Súdánská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
BADER AIRLINES	35	BDR	Súdánská republika
BENTIU AIR TRANSPORT	29	BNT	Súdánská republika
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Súdánská republika
DOVE AIRLINES	52	DOV	Súdánská republika
ELIDINER AVIATION	8	DND	Súdánská republika
FOURTY EIGHT AVIATION	53	WHB	Súdánská republika
GREEN FLAG AVIATION	17	není známo	Súdánská republika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Súdánská republika
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Súdánská republika
KUSH AVIATION	60	KUH	Súdánská republika
MARSLAND COMPANY	40	MSL	Súdánská republika
MID AIRLINES	25	NYL	Súdánská republika
NOVA AIRLINES	46	NOV	Súdánská republika
SUDAN AIRWAYS	1	SUD	Súdánská republika
SUN AIR COMPANY	51	SNR	Súdánská republika
TARCO AIRLINES	56	TRQ	Súdánská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Zambie odpovědných za regulační dohled, včetně			Zambie
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambie

PŘÍLOHA B

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ PROVOZNÍM OMEZENÍM V EU ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC)	Označení ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka/značky a případně výrobní číslo/čísla letadla podléhajícího omezení	Stát zápisu letadla do rejstříku
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolská republika	Celý letadlový park s výjimkou: 6 letadel typu Boeing B777 a 4 letadel typu Boeing B737-700.	Celý letadlový park s výjimkou: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TEG, D2-TEH, D2-TEI, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ.	Angolská republika
AIR ASTANA ⁽¹⁾	AK-0475-13	KZR	Kazachstán	Celý letadlový park s výjimkou: letadel typu Boeing B767, letadel typu Boeing B757 a letadel typu Airbus A319/320/321.	Celý letadlový park s výjimkou: letadel v rámci letadlového parku Boeing B767, jak je uvedeno v AOC, letadel v rámci letadlového parku Boeing B757, jak je uvedeno v AOC, letadel v rámci letadlového parku Airbus A319/320/321, jak je uvedeno v AOC.	Aruba (Nizozemské království)
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Celý letadlový park s výjimkou: LET 410 UVP.	Celý letadlový park s výjimkou: D6-CAM (851336).	Komory
AFRIJET BUSINESS SERVICE ⁽²⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou: 2 letadel typu Falcon 50 a 2 letadel typu Falcon 900.	Celý letadlový park s výjimkou: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR.	Gabonská republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou: 1 letadla typu Challenger CL-601 a 1 letadla typu HS-125-800.	Celý letadlový park s výjimkou: TR-AAG a ZS-AFG.	Gabonská republika, Jihoafrická republika
IRAN AIR ⁽³⁾	FS100	IRA	Íránská islámská republika	Celý letadlový park s výjimkou: 14 letadel typu Airbus A300, 8 letadel typu Airbus A310, 1 letadla typu Boeing B737.	Celý letadlový park s výjimkou: EP-IBA, EP-IBB, EP-IBC, EP-IBD, EP-IBG, EP-IBH, EP-IBI, EP-IBJ, EP-IBM, EP-IBN, EP-IBO, EP-IBS, EP-IBT, EP-IBV, EP-IBX, EP-IBZ, EP-ICE, EP-ICF, EP-IBK, EP-IBL, EP-IBP, EP-IBQ, EP-AGA.	Íránská islámská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze B by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC)	Označení ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka/značky a případně výrobní číslo/čísla letadla podléhajícího omezení	Stát zápisu letadla do rejstříku
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Korejská lidově demokratická republika	Celý letadlový park s výjimkou: 2 letadel typu TU-204.	Celý letadlový park s výjimkou: P-632 a P-633.	Korejská lidově demokratická republika
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskar	Celý letadlový park s výjimkou: letadel typu Boeing B737, letadel typu ATR 72/42 a 3 letadel typu DHC 6-300.	Celý letadlový park s výjimkou: letadel v rámci letadlového parku Boeing B737, jak je uvedeno v AOC, letadel v rámci letadlového parku ATR 72/42, jak je uvedeno v AOC, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGE.	Madagaskarská republika

⁽¹⁾ Dopravce Air Astana má povoleno používat pouze konkrétní uvedené typy letadel za předpokladu, že letadla jsou registrována v Arubě a že všechny změny osvědčení AOC jsou včas předány Komisi a organizaci Eurocontrol.

⁽²⁾ Dopravce Afrijet má povoleno používat ke své současné úrovni provozu v Unii pouze konkrétní uvedená letadla.

⁽³⁾ Dopravce Iran Air má povoleno používat k letům do Unie pouze konkrétní letadla za podmínek stanovených v 69. bodě odůvodnění nařízení (EU) č. 590/2010, Úř. věst. L 170, 6.7.2010, s. 15.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/1015**ze dne 26. června 2015****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. června 2015.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	32,3
	MA	145,0
	MK	33,9
	ZZ	70,4
0707 00 05	MK	20,6
	TR	111,1
	ZZ	65,9
0709 93 10	TR	110,1
	ZZ	110,1
0805 50 10	AR	113,0
	BO	143,4
	BR	107,1
	TR	102,0
	ZA	145,3
	ZZ	122,2
	ZZ	122,2
0808 10 80	AR	163,3
	BR	100,0
	CL	131,7
	NZ	142,4
	US	184,1
	ZA	118,9
	ZZ	140,1
	ZZ	140,1
0809 10 00	TR	270,4
	ZZ	270,4
0809 29 00	TR	344,4
	US	581,4
	ZZ	462,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/1016

ze dne 23. června 2015

**o postoji, který má být zůjat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně
Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 114 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru ⁽²⁾ (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně Protokolu 31 k této dohodě.
- (3) Protokol 31 k Dohodě o EHP obsahuje ustanovení o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody.
- (4) Je vhodné pokračovat ve spolupráci smluvních stran Dohody o EHP na akcích financovaných ze souhrnného rozpočtu Unie, které se týkají „Provozu a rozvoje vnitřního trhu, především v oblasti oznamování, vydávání osvědčení a sbližování odvětví“ a „Provádění a rozvoje vnitřního trhu“.
- (5) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval pokračování této rozšířené spolupráce po 31. prosinci 2014.
- (6) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by měl vycházet z přiloženého návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 23. června 2015.

Za Radu
předseda
E. RINKĚVIČS

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. .../2015**ze dne,****kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody**

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je vhodné pokračovat ve spolupráci smluvních stran Dohody o EHP na akcích financovaných ze souhrnného rozpočtu Unie, které se týkají provádění, fungování a rozvoje vnitřního trhu.
- (2) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval pokračování této rozšířené spolupráce po 31. prosinci 2014,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1**Článek 7* Protokolu 31 k Dohodě o EHP se mění takto:

- 1) Za odstavec 9 se vkládá nový odstavec, který zní:

„10. Počínaje 1. lednem 2015 se státy ESVO podílejí na činnostech Unie, kterých se týkají tyto rozpočtové položky souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2015:

- rozpočtová položka 02 03 01: „Provoz a rozvoj vnitřního trhu, především v oblasti oznamování, vydávání osvědčení a sbližování odvětví,
- rozpočtová položka 12 02 01: „Provádění a rozvoj vnitřního trhu.“

- 2) V odstavcích 3 a 4 se slova „v odstavcích 5 až 9“ nahrazují slovy „v odstavcích 5 až 10“.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2015.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne ...

Za Smíšený výbor EHP
předseda

tajemníci
Smíšeného výboru EHP

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS